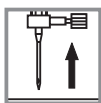


Instrukcja obsługi

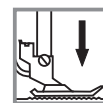
Znaczenie symboli



Podnieść igłę



Podnieść stopkę



Opuścić stopkę

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Uwaga Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, w tym następujące: przed użyciem maszyny do szycia przeczytać wszystkie instrukcje.

Uwaga Dla zmniejszenia ryzyka porażenia prądem:
1. Nigdy nie pozostawiać maszynę bez nadzoru podłączoną do sieci.
2. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu szycia i przed czyszczeniem.
3. Maszyna do szycia posiada LED lampkę. Jeśli lampka została zepsuta, należy

zgłosić się do autoryzowanego serwisu.

Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenie ciała:

1. Nie używać urządzenie do zabawy. Zachować szczególną ostrożność, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
2. Używać maszynę wyłącznie dla szycia, jak jest opisano w niniejszej instrukcji. Używać tylko akcesoriów, które są zalecane producentem w niniejszej instrukcji.
3. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie zostało naprawione, było upuszczone lub wrzucone do wody. Należy zgłosić się do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu badania, naprawy lub regulacji elektrycznych i mechanicznych.
4. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli otwory wentylacyjne są zamknięte. Dbać o to, żeby w otworach wentylacyjnych nie gromadziły się kłaczki, kurz ani ścinki materiału.
5. Nie zbliżać palców do żadnych ruchomych części. Zachować szczególną ostrożność w pobliżu igły maszyny.
6. Zawsze używać odpowiedniej płytki ścięgowej.
7. Nie używać wygiętych igieł.
8. Nie ciągnąć tkaninę podczas szycia. To może spowodować skrzywienie lub złamanie igły.
9. Wyłączać urządzenie("OFF") podczas nawlekania i wymiany igły, nawlekania szpulki, wymiany stopki dociskowej.
10. Zawsze odłączać maszynę od gniazdka przed zdjęciem pokryw, przed smarowaniem lub wykonywaniem innych czynności wymienionych w niniejszej instrukcji.
11. Nie wrzucać żadnych przedmiotów do otworów w obudowie maszyny.
12. Nie używać maszyny na zewnątrz.
13. Nie używać maszyny w miejscach, w których są stosowane aerozole lub tam, gdzie jest dostarczany tlen.
14. Aby wyłączyć maszynę, przestawić wszystkie elementy sterowania do pozycji ("OFF"), zatem wyjąć wtyczkę z gniazdka..
15. Nie wyłączać maszyny, ciągnąc za przewód. Aby wyjąć wtyczkę należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
16. Poziom dźwięku emitowanego przez maszynę w normalnych warunkach eksploatacji stanowi 75dB(A).
17. Prosimy od razu wyłączać maszynę, kiedy ona jest używana nie w prawidłowy sposób.
18. Nigdy nic nie kłaść na rozrusznik nożny.
19. Niniejsze urządzenie nie jest zaprojektowane do użytkowania przez osoby (włączając w to dzieci) z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową czy intelektualną. Podobnie rzecz się ma względem osób niedoświadczonych oraz posiadającą nikłą wiedzę na temat urządzenia. Warunkiem użytkowania maszyny przez wyżej wymienionych osób jest baczna opieka lub kontrola osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo takiej osoby.
20. Gdy urządzenie używane jest przez dzieci lub w ich obecności, konieczny jest ścisły nadzór osoby dorosłej.

Zachować tę instrukcję!

Maszyna do szycia jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego!

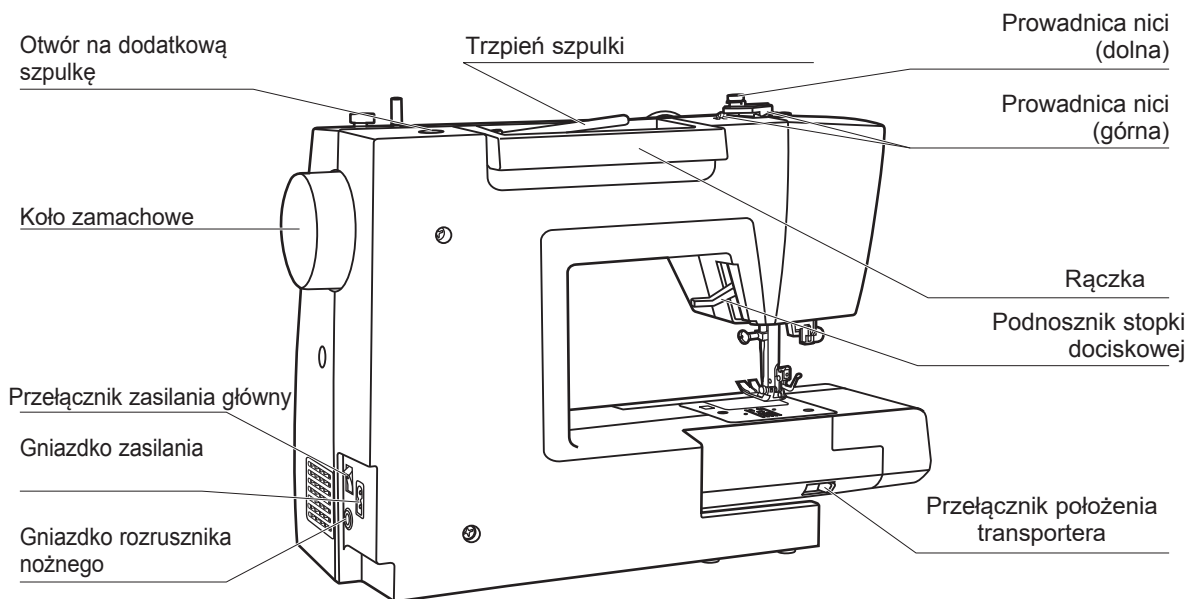
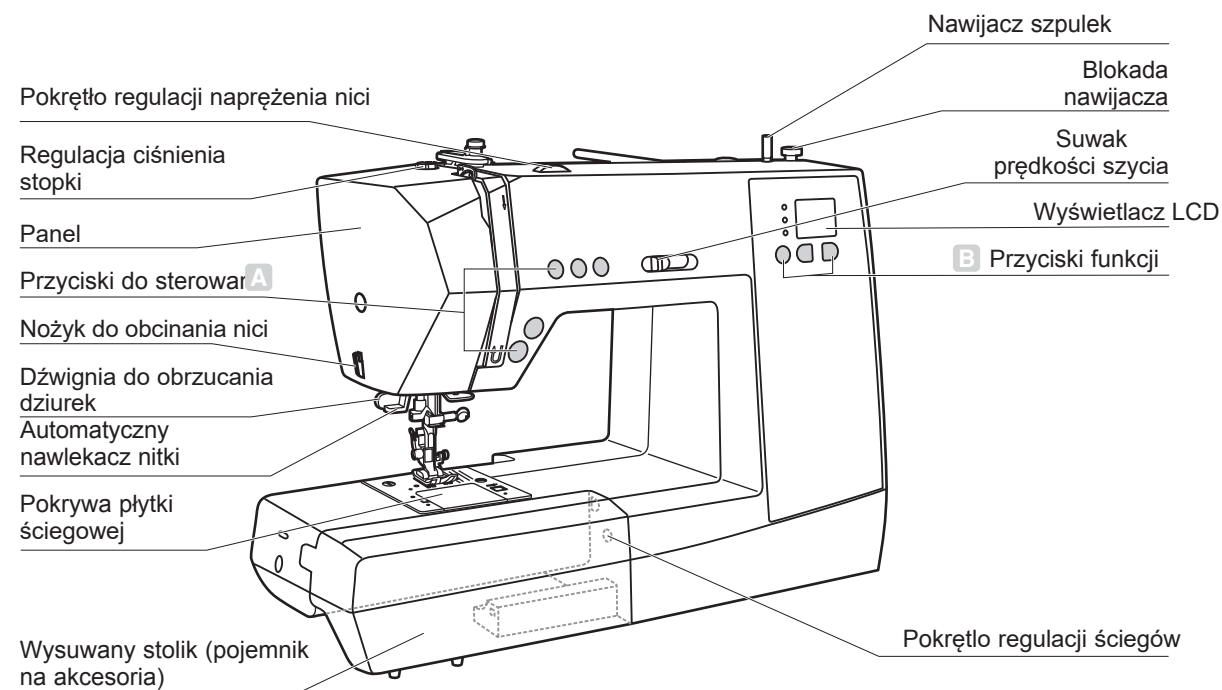
Spis treści

Podstawowe części maszyny.....	6
Przyciski sterowania maszyną.....	7
Przyciski sterowania (patrz str.. 26/27).....	7
Przyciski funkcji (patrz str.. 28/29/30).....	7
Wzory ściegów.....	8
Akcesoria.....	9
Podłączenie maszyny do sieci.....	10
Podłączenie maszyny do sieci.....	10
Nawijanie nici na szpulkę.....	11-12
Nawijanie szpulki.....	11-12
Wkładanie szpulki.....	13
Nawlekanie nici górnej.....	14-15
Automatyczny nawlekaacz nici.....	16
Podnoszenie nici dolnej do góry.....	17
Obcinanie nici.....	17
Dwupoziomowa dźwignia podnoszenia stopki.....	18
Regulacja ciśnienia stopki dociskowej.....	18
Początek szycia.....	19
Przyciski Stary/Stop.....	19
Rozrusznik nożny.....	19
Napężenie nici.....	20
Wymiana stopki.....	21
Tabela wyboru stopek.....	22
Prawidłowy wybór tkanin/igieł/nici.....	23
Wymiana igieł.....	24
Opuszczanie i podnoszenie transportera dolnego.....	24
Regulacja ściegów.....	25
Przyciski sterowania.....	26-27
Przyciski START/STOP.....	26
Przycisk przycinania nici.....	26
Przycisk szycia wstecz.....	27
Przycisk automatycznego blokowania.....	27
Przycisk podnoszenia/opuszczania igły.....	27
Przycisk funkcji.....	28-30
Przycisk wyboru trybu szycia.....	28
Przyciski wyboru wartości liczbowych.....	29-30
Wskazówki do szycia.....	31-32
Wykonanie kątów.....	31
Szycie wstecz.....	31
Wolne ramię.....	31
Zakładanie stoplika.....	32
Szycie tkanin grubych.....	32
Pozycja igły i długość.....	33
Ścieg zygzakowy.....	33
Ściegi elastyczne.....	34

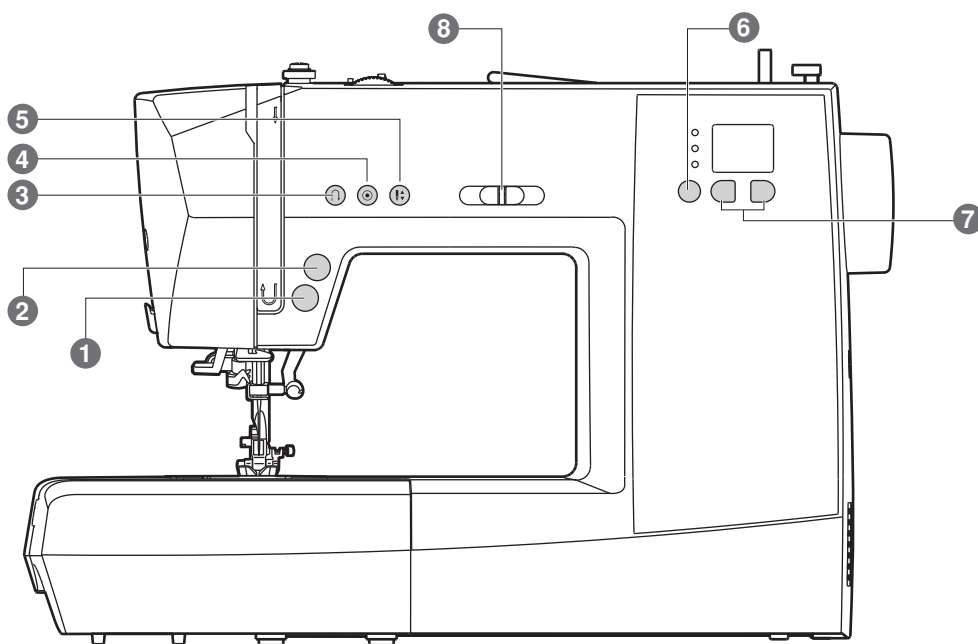
Spis treści

Ścieg owerlokowy.....	35
Używanie stopki owerlokowej	35
Ścieg kryty.....	36
Wszywanie guzików.....	37
Obszywanie dziurek	38-41
Wykonanie dziurek na dzianinie	41
Ścieg oczko	42
Cerowanie	43-44
Wszywanie zamku	45-46
Wszywanie zamku pośrodku.....	45
Wszywanie zamku w szew boczny	46
Podwójne wąskie podwijanie.....	47
Wszywanie sznurku	48
Wszywanie sznurku pojedynczego.....	48
Wszywanie sznurku potrójnego	48
Ścieg satynowy	49
Pikowanie	50
Ścieg muszelkowy	50
Obrebianie krawędzi tkaniny ścięciem muszelkowym	50
Marszczenie	51
Marszczenie.....	52
Cerowanie, haft i wykonanie monogramów.....	53-54
Cerowanie	53
Haft za pomocą tamborku	54
Monogram za pomocą tamborku	54
Stopka z górnym transportem.....	55
Mereżka	56
Patchwork	56
Igła podwójna	57
Funkcje ostrzegania.....	58
Obsługa techniczna.....	59-60
Tabela ściągów	63-64

Podstawowe części maszyny



Przyciski sterowania maszyną



● A. Przyciski sterowania (patrz str. 26/27)

1. Przycisk START/STOP

Jest używany do uruchamiania/zatrzymania pracy na urządzeniu.

2. Przycisk przycinania nici

Naciśnij przycisk, aby przyciąć nici po skończeniu szycia.

3. Przycisk szycia wstecz

Jest używany do szycia wstecz lub dla wzmocnienia ściegu na małej prędkości.

4. Przycisk automatycznego blokowania

Naciśnij ten przycisk, aby podnosić lub opuszczać igłę. Podwójne kliknięcie przycisku pozwoli przenieść tkaninę na jeden ścieg do przodu.

5. Przycisk podnoszenia/opuszczania igły

● B. Przyciski funkcji (patrz str. 28/29/30)

6. Przycisk wybór trybu szycia

Używaj niniejszy przycisk do wyboru trybu zwykłego, dekoratywnego trybu, trybu liter drukowanych, kaligraficznych liter i trybu obrazu konturu.

7. Przycisk wyboru wartości liczbowych

Tryb “-” dla wyboru wzorów ściegu. Tryb “+” dla regulacji szerokości i długości ściegu. Oba przyciski są używane dla wyboru wartości.

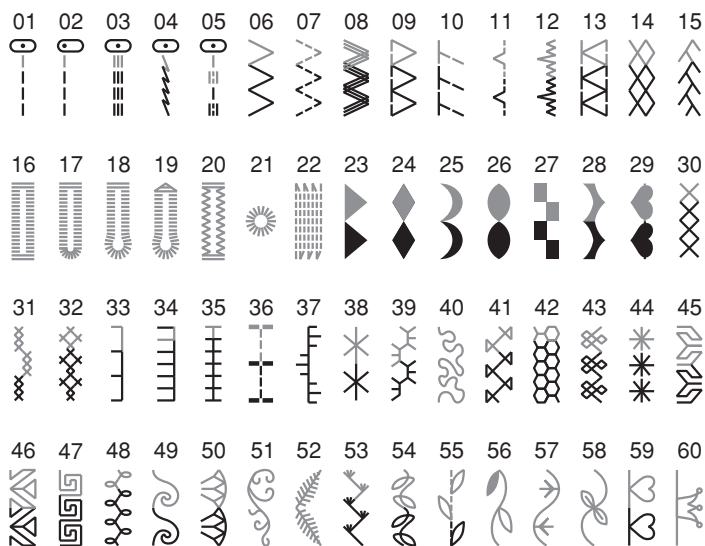
8. Suwaczek regulacji prędkości szycia

Używaj ten suwaczek do wyboru odpowiedniej prędkości szycia.



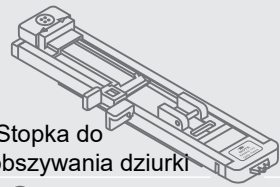

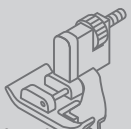


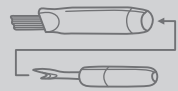



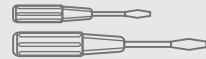


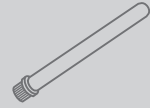
Wzory ściegów

Wzory ściegów wyróżnione na szaro, pokazuje jeden blok każdego wzoru.

A. Wzory ściegów



Standardowe

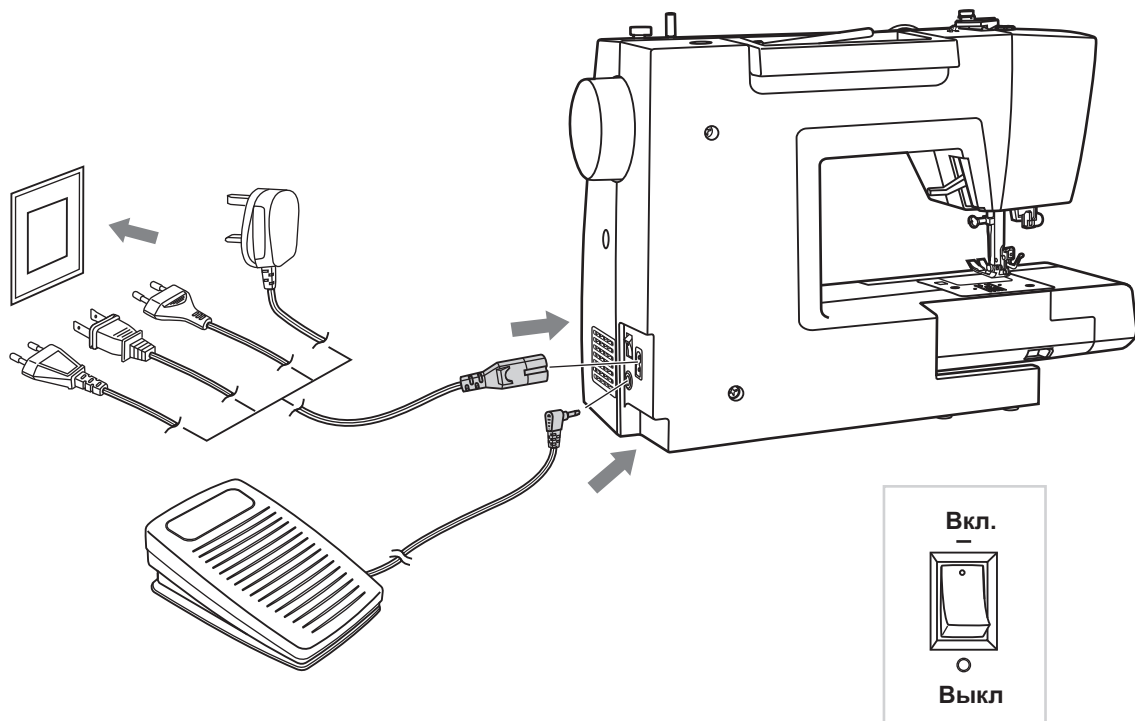
			
Stopka uniwersalna T 006186008	Stopka do wszywania zamków I 006905008	Stopka do obszywania dziurki D 006H1A0004	Stopka do ściegu owerłokowego E 006907008
			
Stopka do ściegu krytego F 006904008	Stopka do ściegu atlasowego A 006172008	Stopka do wszywania guzików H 006914008	Szczoteczka/Rozpruwacz 006099008
			
Uchwyt na szpulkę H1D0083210	Prowadnik krawędziowy 006008001	Szpulki (3szt.) 006084009	Śrubokręt (Duży i mały) 006012008
			
Zestaw igieł 006014148	Podkładki filcowe pod szpulki 006015009	Trzpień dodatkowy H1D0073210	

Dodatkowe (nie są w zestawie)

				
Stopka do wszywania sznurków M 006813008	Stopka do obrębiania K 006900008	Stopka do pikowania P 006916008	Stopka do cerowania i haftowania 006016008	Stopka do marszczenia 006917008
				
Igła podwójna 006020008	Stopka z górnym transportem 0061850081	Osłona przeciwpyłowa	Stolik dodatkowy	

Podłączenie maszyny do sieci

Uwaga! Podczas instalacji, wymiany części zamiennych, również wtedy, kiedy maszyna nie jest używana, należy odłączyć ją od sieci. Przełącznik zasilania główny musi znajdować się w pozycji "O".



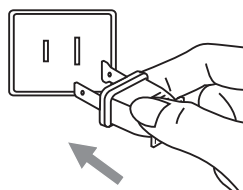
● Podłączenie maszyny do sieci

Przed włączeniem, upewnij się, że napięcie i częstotliwość maszyny odpowiada napięciu i częstotliwości sieci.

Umieścić maszynę na płaską powierzchnię.

1. Podłączyć kabel zasilający do maszyny, włożyć wtyczkę do gniazdka.
2. Włożyć drugi koniec kabla do gniazdka elektrycznego.
3. Włączyć przełącznik zasilania główny.
4. Po włączeniu maszyny do sieci zapali się światelko.

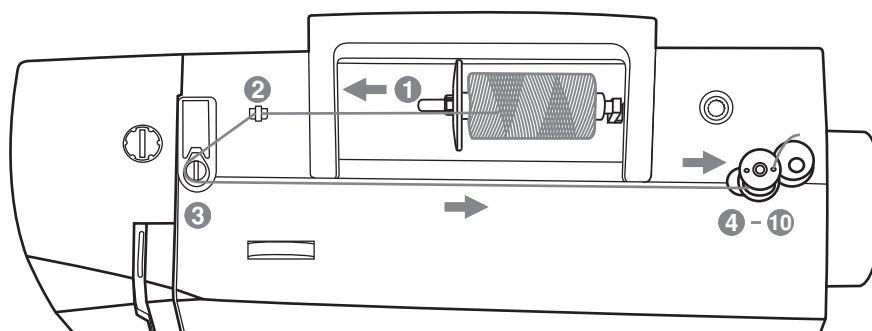
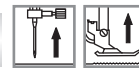
Aby odłączyć maszynę zmienić pozycję przełącznika na «OFF», zatem wyjąć wtyczkę z gniazdka.



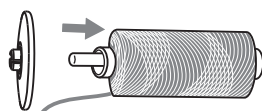
Informacja o polaryzowanej wtyczce

Niniejsza maszyna posiada polaryzowaną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego), Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczka musi być podłączona do polaryzowanego gniazdka. Jeżeli nie udało się mocno włożyć wtyczkę do gniazdka, należy sprawdzić i włożyć wtyczkę ponownie. W razie potrzeby należy skontaktować się do kwalifikowanego elektryka.

Nawijanie nici na szpulkę

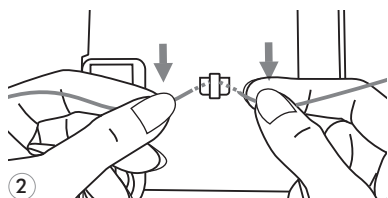


● Nawijanie szpulki



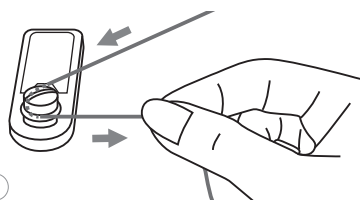
①

1 Wstawić szpulkę z nitką na wbudowany trzpień poziomy. Dla dużych szpul z nitką należy włożyć uchwyt szpulki małą stroną obok szpulki. Dla małych szpulki z nitką należy używać mały uchwyt szpulki. Jeśli szpulka dla nici posiada nacięcie dla wstrzymania nici, należy ustawić tą stroną do prawej strony szpulki tak, aby nic nie odwiją się podczas nawijania.



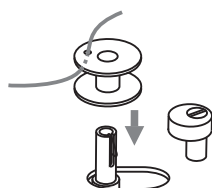
②

2 Przeprowadź nić przez prowadnicę.



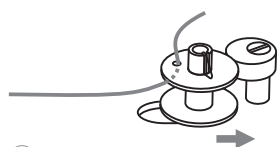
③

3 Przeciągnąć nić pomiędzy dysków naprężenia nici w kierunku ruchu zegara.



④

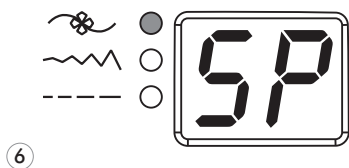
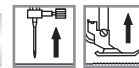
4 Włożyć nić do otworu szpulki, jak jest pokazano na rysunku, a pustą szpulkę na wrzeciono.



⑤

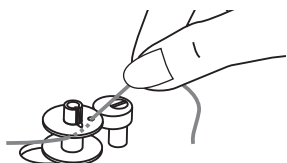
5 Nacisnąć w prawo na wrzeciono szpulki

Nawijanie nici na szpulkę



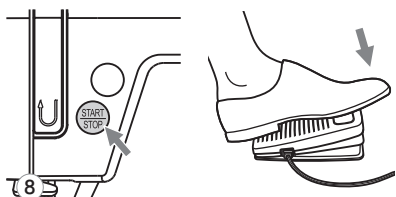
6

- 6 Kiedy wrzeczono szpulki jest przemieszczono w prawo, indyktor zacznie mrógać i automatycznie wyłączy się, kiedy na wyświetlaczu pojawi się "5P".



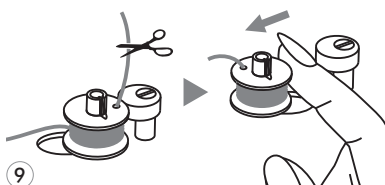
7

- 7 Przytszymaj koniec nici.



8

- 8 Naciśnij na przycisk START/STOP lub na rozrusznik nożny.




9

- 9 Po nawinięciu szpulki na kilka zwojów zatrzymaj maszynę i wytnij nić w pobliżu otworu szpuli. Kontynuuj nawijanie szpulki aż do jej zapelnienia. Silnik zatrzymuje się automatycznie, gdy szpula jest pełna.

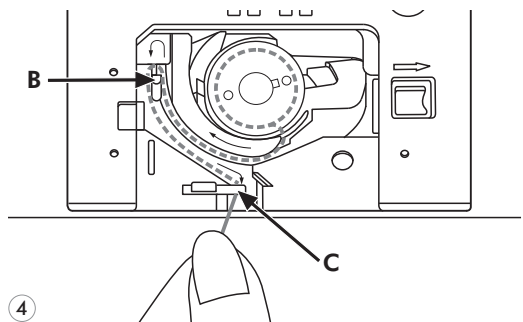
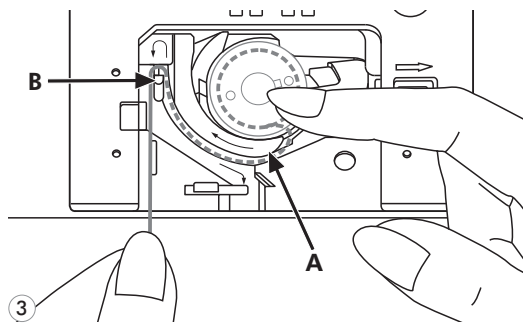
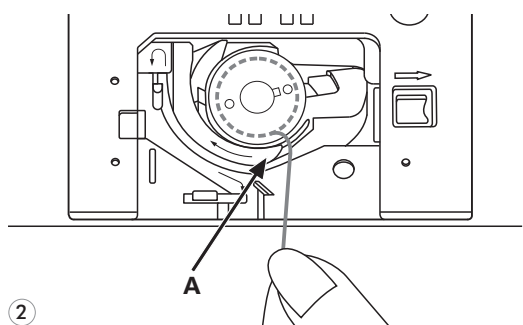
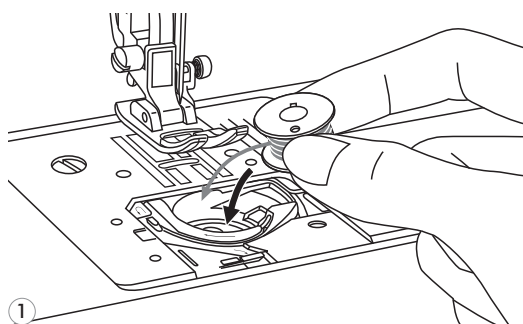
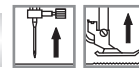


10

- 10 Po zakończeniu nawijania, należy obciąć nitkę i wyjąć szpulkę ze wrzeczona

 **Uwaga:** Podczas nawijania nici na szpulkę odbywa się automatyczne przełączenie na bieg jałowy. Aby maszyna zaczęła szyć należy wcisnąć wrzeczono nawijacza szpulki w lewo.

Wkładanie szpulki



Uwaga! Podczas wykonania niniejszej operacji należy ustawić przełącznik główny na pozycję «O».

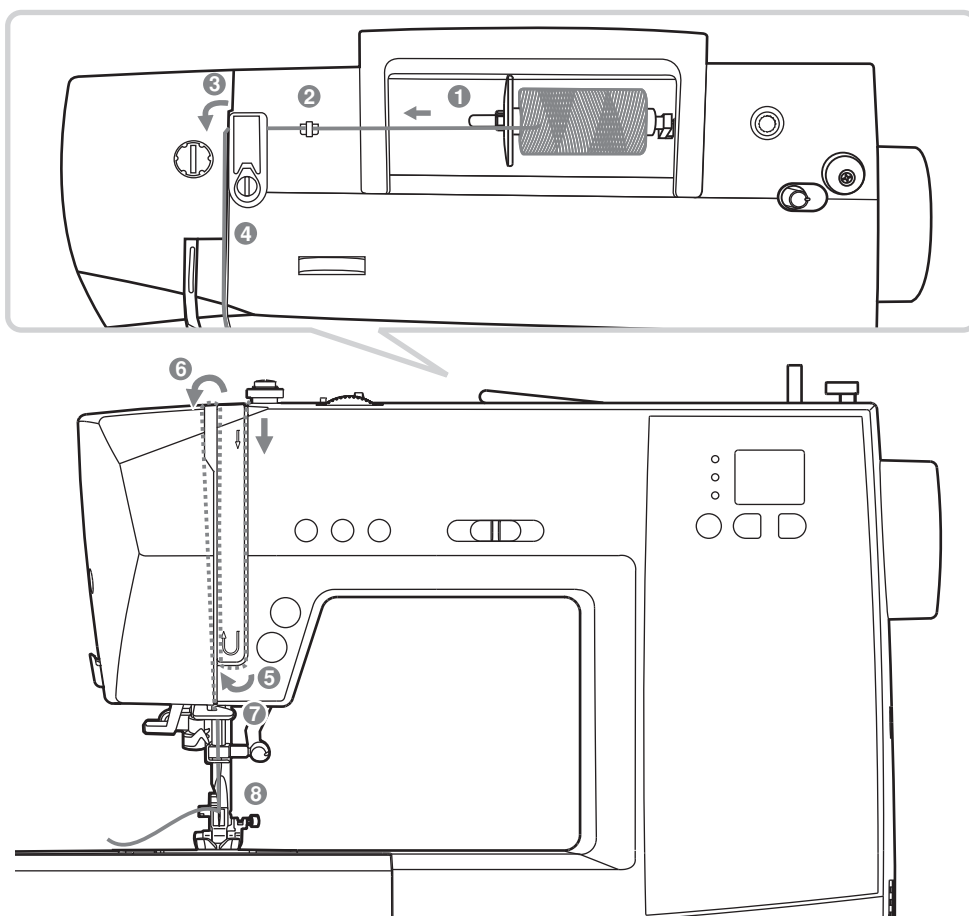
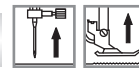
Podczas założenia lub wyjmowania szpulki, igła musi znajdować się w najwyższej pozycji górnej.

1 Włożyć szpulkę do wkładki chwytacza, aby nitka szła w przeciwnym kierunku do ruchu zegara (patrz na kierunki strzałki na rysunku).

2 Przeciągnąć nić przez otwór (A).

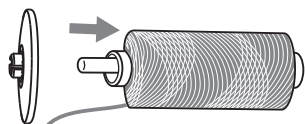
3 Palcem przeciągnąć nitkę w lewo w wycięcie, należy upewnić się, że nitka nie poszła za granicy otworu (A).

4 Wyciągnąć nić podobnie do kierunku od (B) do (C). Aby obciąć pozostałą nitkę, pociągnij ją w przeciwną stronę do ostrza (C). Następnie zamknąć pokrywę płytki ściegowej.



Prosimy zwrócić uwagę:

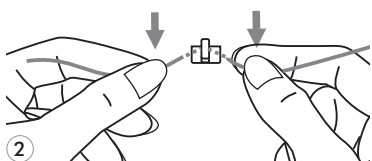
Dlatego, aby nie powstały problemy podczas szycia, jest ważnym wykonać nawlekanie nici górnej prawidłowo.



①

Podnieść igłę do najwyższej pozycji górnej, oraz podnieść stopkę dociskową, żeby poluzować dyski naprężenia nici.

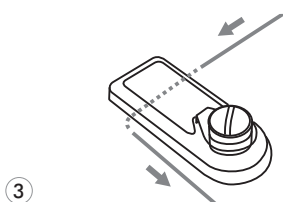
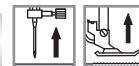
1 Podnieść trzpień poziomy szpulki. Założyć na niego szpulkę z nitką tak, aby nitka rozwijała się od dołu do góry, zatem zamocować uchwyt szpulki o odpowiednich rozmiarach.



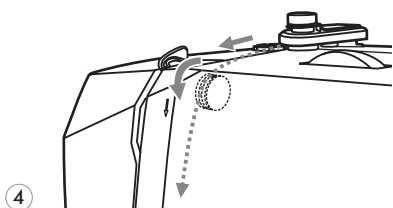
②

2 Przeprowadź nić przez prowadnicę.

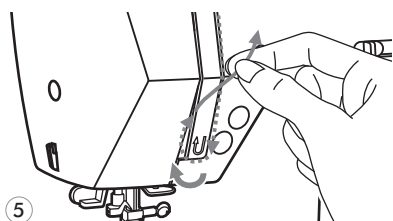
Nawlekanie nici górnej



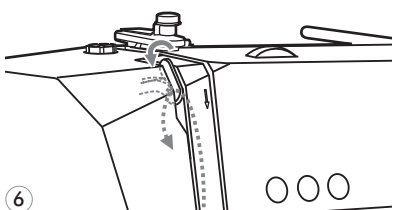
3 Przeciągnąć nić przez prowadnik, jak jest pokazano na rysunku.



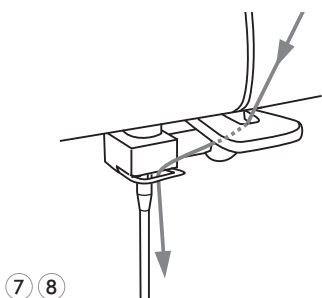
4 Przeciągnąć nić pomiędzy dysków naprężacza nici górnej.



5 Przeprowadź koniec nici w dół przy uchwycie sprężyny.

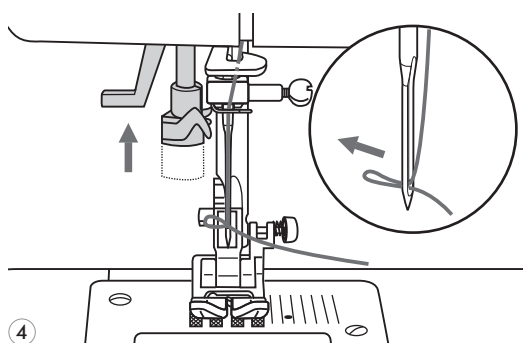
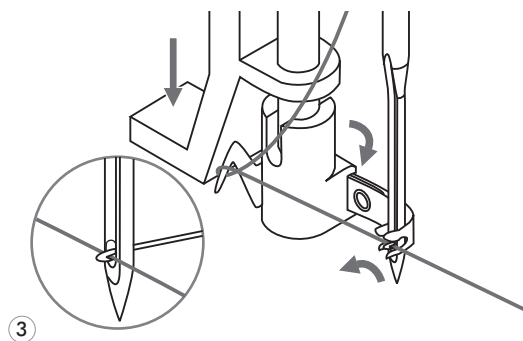
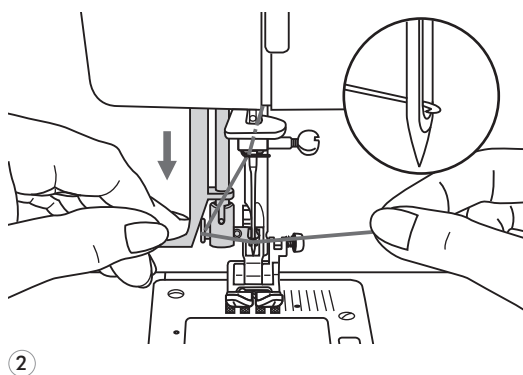
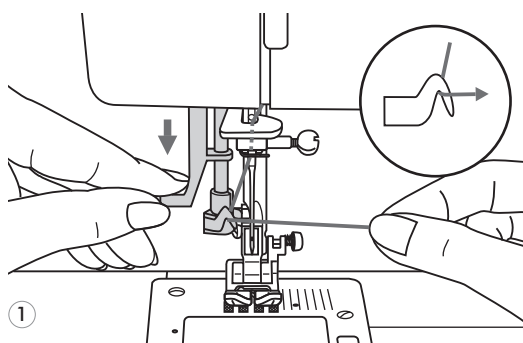


6 Mocno pociągnij nić z prawej strony w lewo, ponad podciągaczem i dalej przez ucho podciągacza.



7 Przeprowadzić nić przez poziomą prowadnicę na pokrywie maszyny. Należy kierować się oznaczeniami graficznymi na pokrywie maszyny.

8 Założyć nitkę w igłę od siebie do tyłu i przeciągnąć 10cm.
Dla nawlekania nici używaj automatyczny nawleczacz nici.



! Uwaga! Podczas wykonania niniejszej operacji należy ustawić przełącznik główny na pozycję «O»

Podnieść igłę do najwyższej pozycji grymej, oraz podnieść stopkę dociskową, żeby poluzować dyski naprężenia nici.

1 Powoli opuścić dźwignie nawlekacza nici do najniższej pozycji, aby igła trafiła do stopki nawlekacza nici, jak jest pokazano na rysunku.

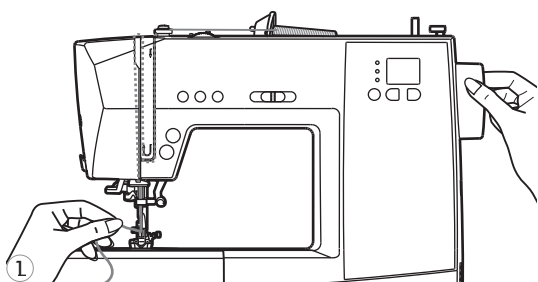
2 W najniższej pozycji nawlekacz nici automatycznie obróci się do pozycji nawlekania nici i haczyk przejdzie przez ucho igły.

3 Wyciągnąć nić przed igłą pomiędzy stopkę nawlekacza nici pod haczyk.

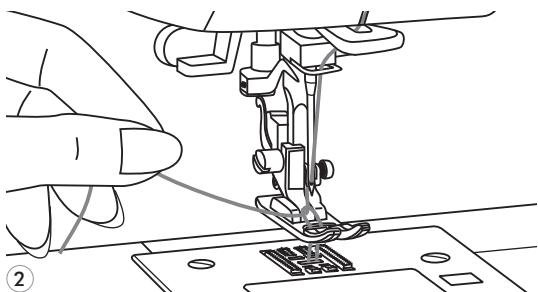
4 Jednocześnie powoli opuścić dźwignie nawlekacza nici i nić. Haczyk obróci się i pociągnij nitkę przez ucho igły, wykonując pętle.

Pociągnąć nić za pętle.

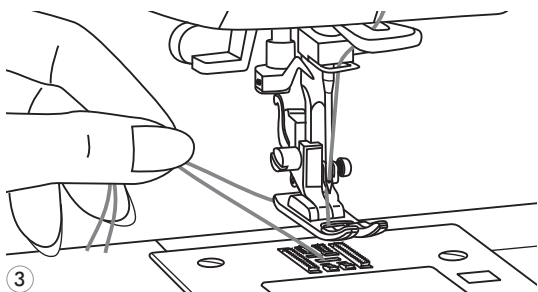
Podnoszenie nici dolnej do góry



- 1** Przytrzymaj górną nitkę lewą ręką. Obrócić pokrętką do siebie (w przeciwny kierunek do ruchu wskazówek zegara), aż póki igła nie wejdzie do płyty ściegowej i ponownie nie podniesie się.

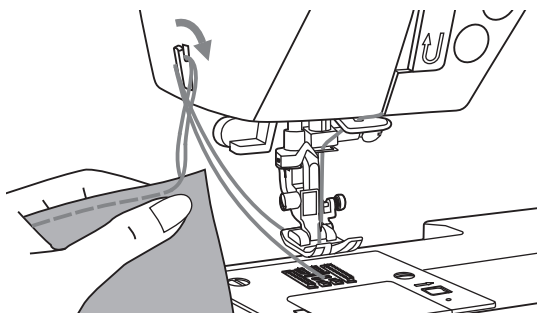
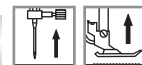


- 2** Ostrożnie pociągnąć za górną nić tak, aby wziąć nitkę dolną. Dolna nitka wyjdzie w postaci pętli.



- 3** Włożyć obie nici pod stopkę.

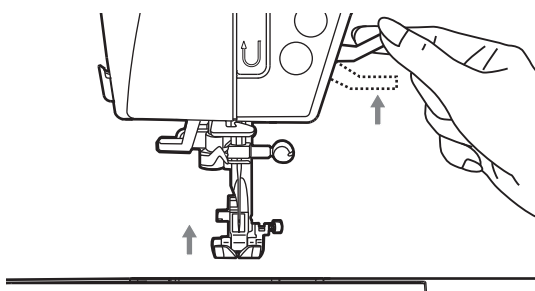
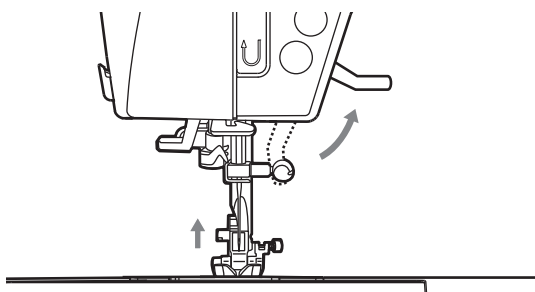
Obcinanie nici



Podnieść stopkę. Wyciągnąć wyrób, wyciągnąć nici z pod stopki w lewym kierunku od siebie i skierować ich do nożyka do obcinania nici.

Nici zostaną obcięte, zostanie się wystarczająca długość, aby kontynuować szycie.

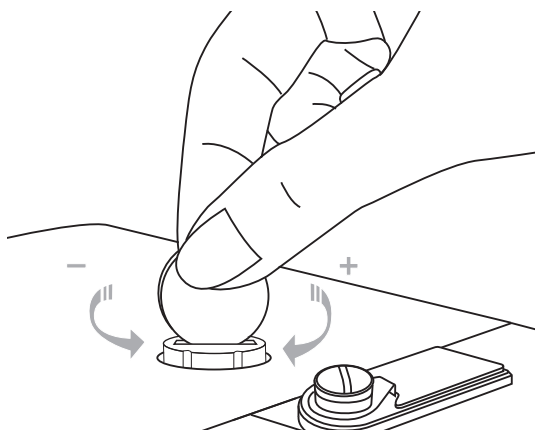
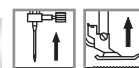
Dwupoziomowa dźwignia podnoszenia stopki



Dźwignia podnoszenia stopki może opuścić lub podnieść stopkę.

Podczas szycia kilku warstw tkaniny, aby ułatwić pracę, stopkę podnoszą na drugi poziom.

Regulacja ciśnienia stopki dociskowej



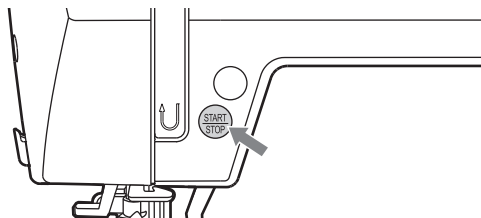
Ciśnienie stopki maszyny zwykle jest ustawiony w warunkach fabrycznych i nie wymaga instalacji w zależności od rodzaju tkaniny.

Natomiast, jeżeli jest koniecznym regulacja ciśnienia stopki, należy za pomocą monety przekręcić śrub regulacji ciśnienia.

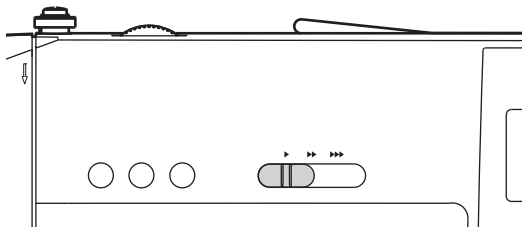
Dla szycia tkanin cienkich zmniejsz ciśnienie skręcając dźwignie w przeciwnym kierunku do ruchu zegara, natomiast dla szycia tkanin ciężkich - wzmocnij, skręcając dźwignie w kierunku ruchu zegara.

Początek szycia

Przyciski START/STOP

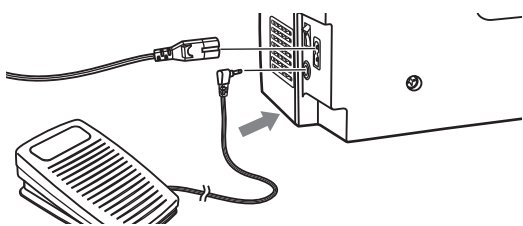


Przycisk start/stop jest używany, kiedy do maszyny nie jest podłączony rozrusznik nożny. Aby zacząć szyć, naciśnij na przycisk start. Aby zatrzymać, naciśnij na przycisk ponownie. Maszyna zawsze zaczyna szyć na małych prędkościach.

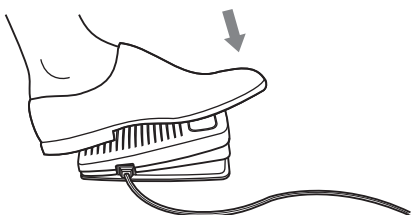


Prędkość szycia jest regulowana elektronicznym suwaczkiem prędkości. Aby zwiększyć prędkość przesunąć suwaczek prędkości w prawo, aby zmniejszyć przesunąć suwaczek w lewo.


Rozrusznik nożny




Przed tym, jak założyć kabel rozrusznika nożnego do maszyny, należy ją odłączyć od sieci.

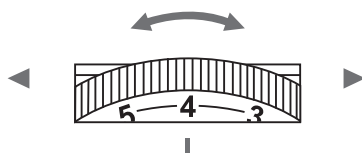


Włączyć maszynę i lekko nacisnąć na rozrusznik, zacząć szyć. Im mocniej jest ciśnienie na rozrusznik, tym szybciej maszyna zaczyna szyć. Aby przerwać szycie, zdejmij nogę z rozrusznika nożnego.

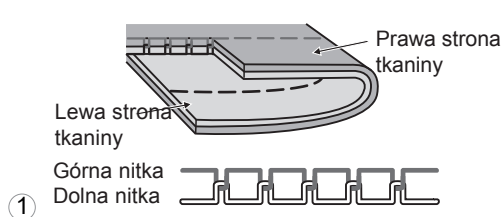
 **Uwaga:** Podczas używania rozrusznika nożnego, elektroniczny regulator prędkości ogranicza maksymalną prędkość rozrusznika nożnego.

 **Uwaga:** jeśli nie jesteś pewien, w jaki sposób podłączyć maszynę do sieci, należy skontaktować się ze specjalistom. Obowiązkowo wyjąć wtyczkę z gniazdka, jeśli maszyna nie jest używana. Maszyna musi być używana wyłącznie z rozrusznikiem nożnym C-9000.

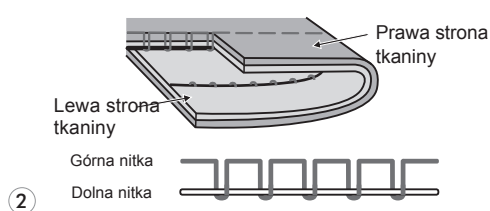
Naprężenie nici



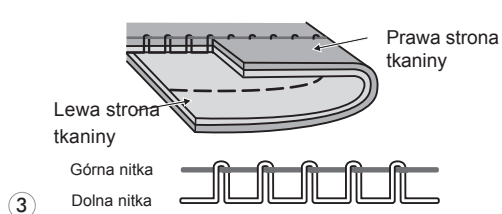
- Standardowe naprężenie nici górnej: «4». Dla zwiększenia naprężenia na następną pozycję z większą liczbą. Aby poluzować naprężenie nici należy przekręcić pokrętko na poprzednią pozycję z mniejszą liczbą.
- Prawidłowe ustawienia naprężenia nici jest bardzo ważnym dla jakościowego szycia. Nie istnieje jedno poziomu naprężenia, który by odpowiadał do wszystkich funkcji szycia. 90% szycia jest realizowane w zakresie od «3» do «5» («4» jest podstawowym wskaźnikiem).
- Dla ładnych ściegów dekoracyjnych naprężenie nici musi być słabsze od standardu, natomiast nitka górna musi trochę przechodzić na lewą stronę.



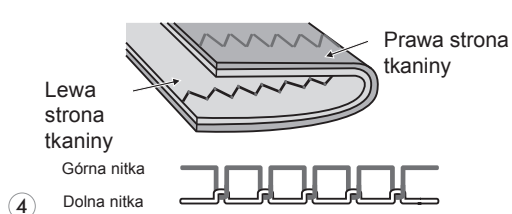
1 Standardowe naprężenie nici dla ściegu prostego.



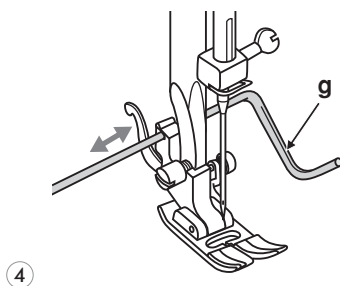
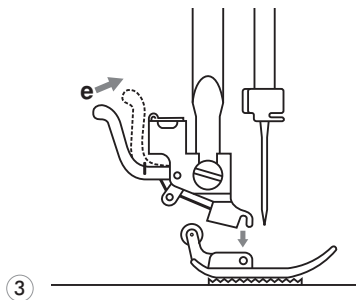
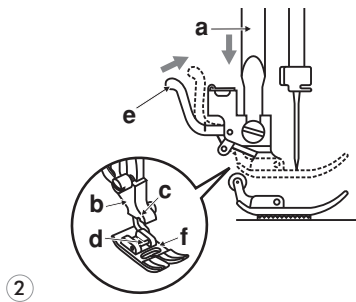
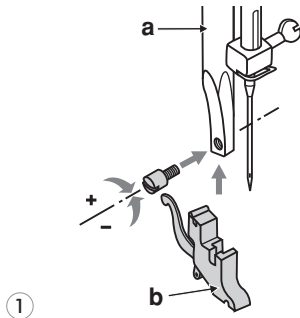
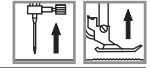
2 Słabe naprężenie nici górnej dla ściegu prostego. Zwiększyć naprężenie.



3 Mocne naprężenie górnej nici dla ściegu prostego. Należy poluzować naprężenie.



4 Normalne naprężenie nici dla ściegów zygzakowych i szycia dekoracyjnego.



Uwaga! Podczas wykonania niniejszej operacji należy ustawić przełącznik główny na pozycję «O».

1 Instalacja uchwytu stopki
Podnieść pręt (a) w najwyższą górną pozycję. Zamocować uchwyt stopki (b) dociskowej do pręta za pomocą śruby.














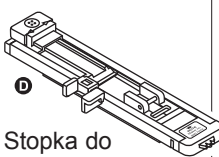
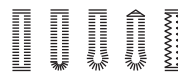





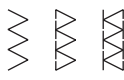





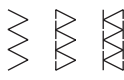














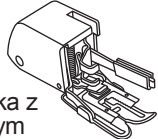


2 Zakładanie stopki dociskowej
Opuścić uchwyt stopki (b), aż poki wycięcie (c) nie będzie znajdować się bezpośrednio nad osią. (d). Nacisnąć na dźwignie (e) do siebie. Opuścić uchwyt stopki (b) i stopka dociskowa (f) zamknie się automatycznie.

3 Zdejmowanie stopki dociskowej
Podnieść stopkę dociskową. Nacisnąć na dźwignie (e) w kierunku od siebie. Stopka odłączy się.

4 Mocowanie przewodnika krawędziowego
Zamocować przewód krawędziowy (g) do wycięcia uchwytu stopki, jak jest pokazano na rysunku. Wyregulować odległość pomiędzy igłą a przewodnikiem.

Tabela wyboru stopek

(Igła podwójna jest zalecana do niektórych rodzajów ściegów dla kreatywności. Dla szczególnej informacji patrz Używanie igły podwójnej)

Stopka	Zastosowanie	Igła	Stopka	Zastosowanie	Igła
 T Stopka uniwersalna (T)	Ściegi podstawowe, patchwork, ściegi dekoracyjne, marszczenie, mereżka.	 	 A Stopka do ściegu satynowego (A)	Dekoracyjne ściegi satynowe 	 
 I Stopka do wszywania zamków (I)	Wszywanie zamku 		 P Stopka do pikowania (nie jest w zestawie)	Pikowanie 	
 D Stopka do obszywania dziurek (D)	Obszywanie dziurek 		 I Stopka do wszywania sznurku i żyłki (i) (Nie jest w zestawie)	Wszywanie sznurku i żyłki 	
 E Stopka do ściegu overlokowego (E)	Ściegi overlokowe 		 Stopka do cerowania i haftowania (Nie jest w zestawie)	Cerowanie, haftowanie, monogramy 	
 E Stopka do ściegu overlokowego (E)	Ściegi overlokowe 		 H Stopka do wszywania guzików (H)	Marszczenie 	 
 F Stopka do ściegu krytego (F)	Ściegi kryte 		 K Stopka do podwijania (obrębiania) (K) (Nie jest w zestawie)	Wszywanie guzików 	
 K Stopka do podwijania (obrębiania) (K) (Nie jest w zestawie)	Do podwijania (obrębiania) 		 Stopka z górnym transportem (nie jest w zestawie)	Ta stopka zapobiega nierównomiernemu podawaniu tkanin podczas szycia materiałów trudnych.	 

Prawidłowy wybór tkanin/igieł/nici

Wskazówki do prawidłowego wyboru tkanin, igieł, nici

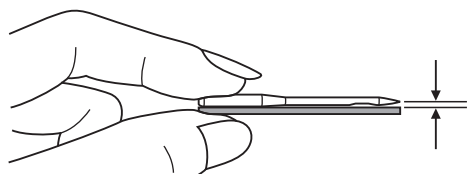
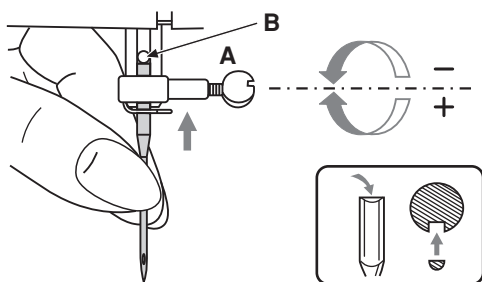
Rozmiar igły	Tkaniny	Nici
9-11 (70-80)	Tkaniny lekkie takie, jak cienka bawełna, woal, jedwab, muślin, organza, trykot, jersey, poliester, tkaniny na bluzki i koszule.	Lekki bawełniane, nylonowe lub poliestrowe nici. 11-14 (80-90)
11-14 (80-90)	Średnia: bawełna, satyna, płótno żagłowe, podwójne dzianiny, cienka wełna.	Wszystkie rodzaje nici o średnich rozmiarach mogą być używane. Do tkanin z włókien naturalnych zalecano stosować nici z włókien naturalnych. Stosuj taką samą górną i dolną nić.
14 (90)	Średnia: szorstka tkanina, wełna, cięższe dzianiny, frotte, dżins.	
16 (100)	Ciężka: wełna, gruby brezent, kóldro, dżins, tkanina zasłonowa.	
18 (110)	Super ciężka: gruba wełna, tkanina do odzieży płaszczowych i do zimowych ubrań.	Nici grube



Uwaga:

- Cienkie nici i igły są stosowane do szycia tkanin cienkich, grube nici i igły do szycia tkanin ciężkich.
- Sprawdzaj prawidłowość wyboru igieł i tkanin najpierw na materiale próbnym.
- Używaj takie same nici do igły, jak i do szpulki.
- Igły z kółeczkiem na końcu są zalecane do szycia dzianiny.

Wymiana igły



! Uwaga! Podczas wykonania niniejszej operacji należy ustawić przełącznik główny na pozycję «O».

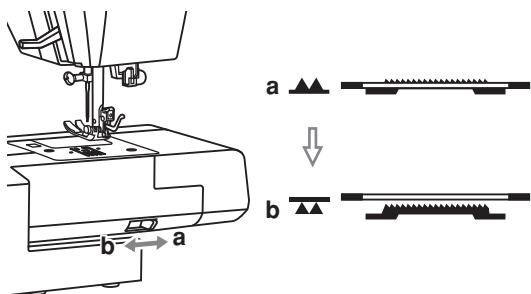
Ważnym jest regularna wymiana igły, szczególnie, gdy nosi ślady zużycia, jest zepsuta lub sprawia problemy w procesie szycia. Postępować w następującej kolejności:


A. Poluzować śrubę uchwytu igły i zakręcić śrubę po założeniu nowej igły. Płaska strona górnej części igły musi patrzeć do tyłu.


B. Założyć nową igłę do końca do góry. Używaj wyłącznie igły o wysokiej jakości. Problemy powstają, gdy:

- Zgięta igła
- Zepsuta końcówka igły
- Stępiona igła

Opuszczanie i podnoszenie transportera dolnego



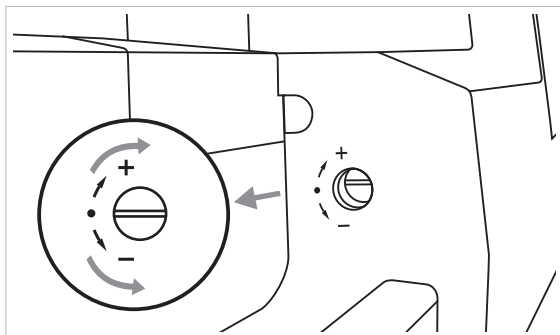
Przesuń suwaczek do pozycji  (b) dolny transporter (ząbki) opuści się na dół. To jest stosowane np. dla wszywania guzików.

Aby powrócić do zwykłego trybu szycia, należy przesunąć suwaczek do przeciwnej strony  (a).

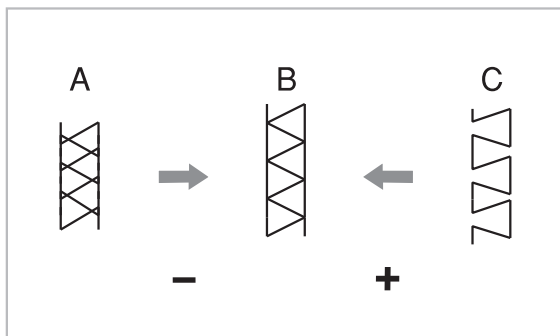
Wizualne podnoszenie transportera nie nastąpi, póki nie przekręcisz kołem obrotowym do siebie. Ząbki transportera będą podniesione, po czym można będzie kontynuować szycie.

Regulacja ściegów

Jeśli ozdobne wzory ściegów, litery, cyfry lub dziurki są nierywne podczas szycia na materiale, można dokonać regulacji za pomocą pokrętki regulacji ściegów. Używaj śrubokręt do regulacji ściegów, przekręcając w kierunku «+» lub «-» odpowiednio.

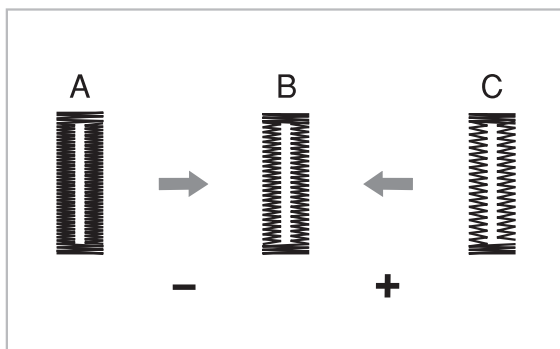


Dla szycia w trybie zwykłym pokrętło regulacji ściegów musi znajdować się w pozycji poziomej.



Regulacja zniekształconych, rozciągliwych ściegów:

- A. Jeśli ściegi są zbyt ściśnięte, przekręć pokrętło w kierunku do “-”.
- B. Prawidłowe ustawienie.
- C. Jeśli ściegi są zbyt rozciągnięte, przekręć pokrętło regulacji ściegów w kierunku do “+”.

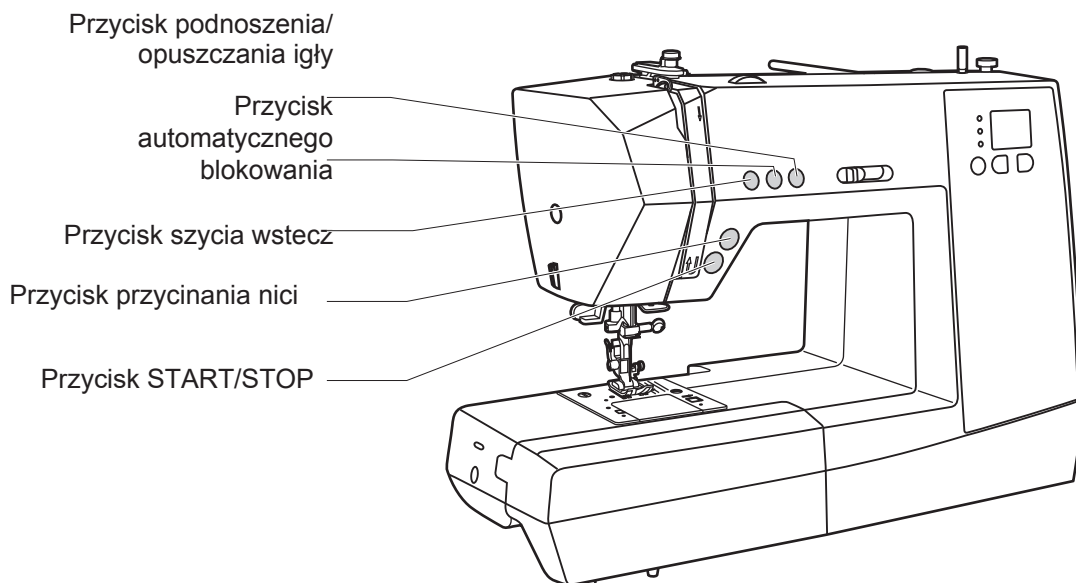


Regulacja gęstość ściegów na dziurki:

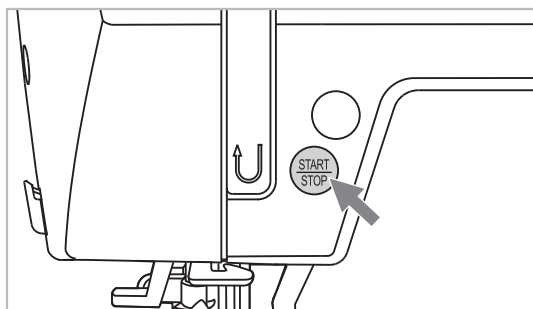
- A. Jeśli ściegi na dziurki są zbyt gęste, należy przekręcić pokrętło regulacji ściegów w kierunku do “-”.
- B. Prawidłowe ustawienie.
- C. Jeśli ściegi na dziurki są rozciągnięte, należy przekręcić pokrętło regulacji ściegów w kierunku do “+”.

 **Uwaga:** Przed tym, jak zacząć szyc należy dokonać ścieg próbny na innym materiale.

Przyciski sterowania

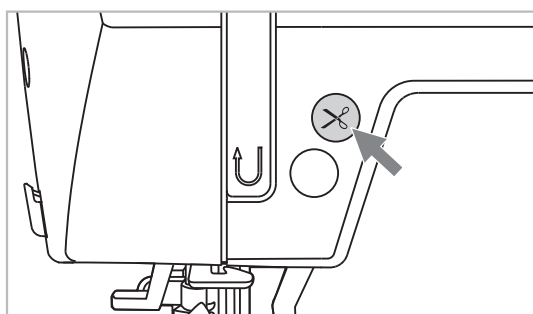


● Przycisk START/STOP



Naciśnij przycisk START/STOP i maszyna zacznie szyc, ponownie naciśnij na przycisk i maszyna zatrzyma się. Na początku szycia maszyna będzie szyc na małych prędkościach. Szybkość będzie płynnie zmieniać się za pomocą suwaczka regulacji prędkości. Podczas wykonania niniejszej operacji należy odłączyć rozrusznik nożny.

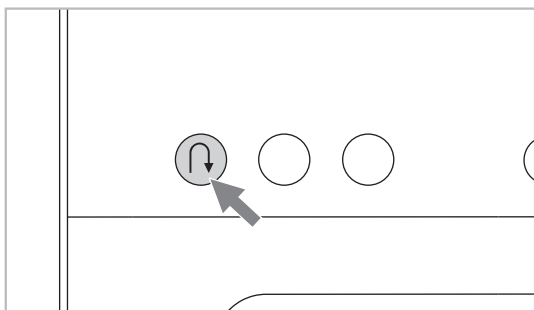
● Przycisk przycinania nici



Po zakończeniu szycia, naciśnij na przycisk, aby obciąć nitkę.

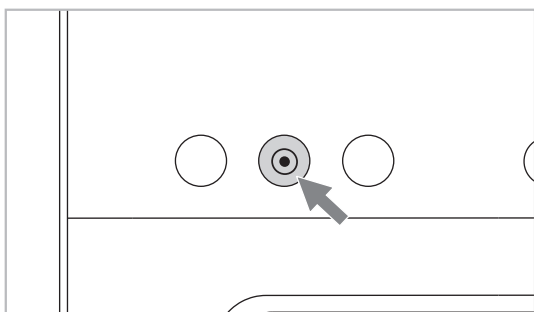
Przyciski sterowania

● Przycisk szycia wstecz



Jeśli wybierać ściegi 01-15, 23-60 zwrotne i ściegi wzmacniające będą wykonywać się na małych prędkościach. Maszyna zatrzyma się, gdy wcisnąć na przycisk szycia wstecz ponownie.

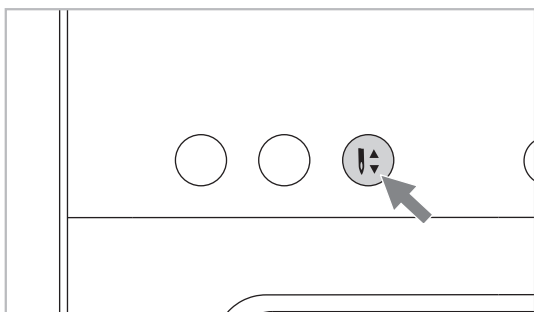
● Przycisk automatycznego blokowania




Kiedy zostały wybrane ściegi 01-05 i został wciśnięty przycisk automatycznego blokowania, maszyna od razu wykona 3 ściegi blokujące, zatem zatrzyma się.

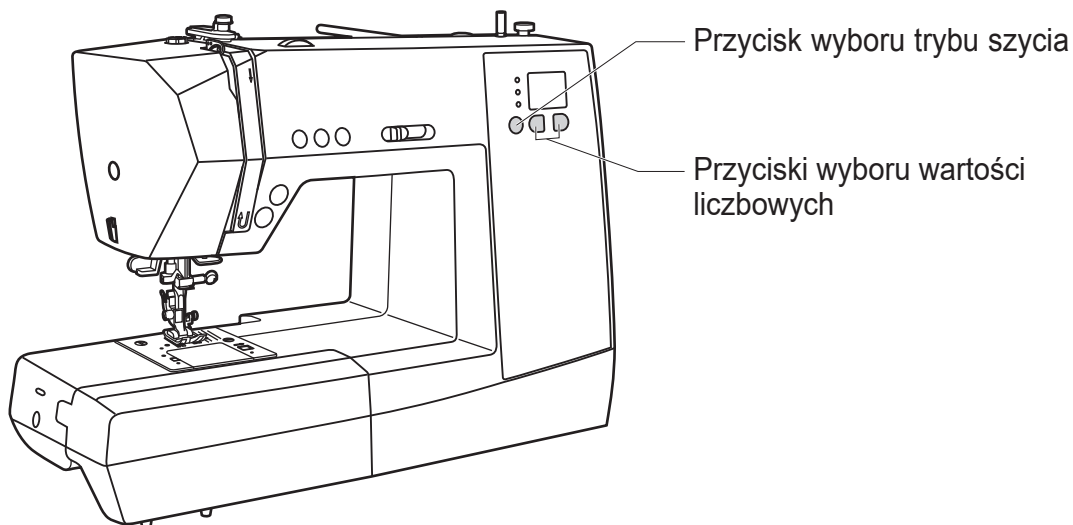
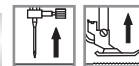
Podczas wyboru ściegów 06-15, 23-60 został wciśnięty przycisk automatycznego blokowania, maszyna od razu wykona 3 ściegi blokujące, zatem zatrzyma się.

● Przycisk podnoszenia/opuszczania igły

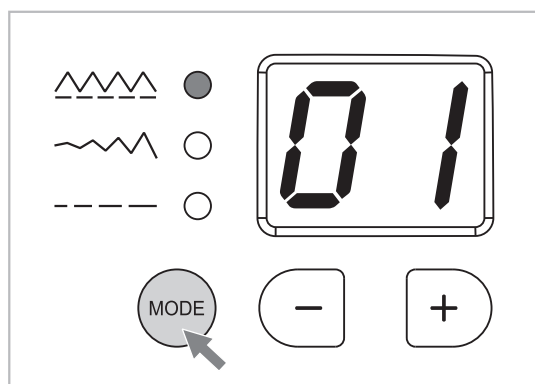


Podczas zatrzymania pracy maszyny igła automatycznie będzie podniesiona w najwyższą górną pozycję. Za pomocą tego przycisku wybiera się pozycję igły po zakończeniu pracy, to znaczy, że igła może być podniesiona do najwyższej pozycji, lub opuszczona do najniższej pozycji. .

 **Uwaga:** Podczas szycia przycisk nie będzie pracować. Ustawienie pozycji igły jest możliwe jedynie, gdy maszyna nie szyje.



● Przyciski wyboru trybu szycia



Podczas włączenia maszyny indyktor będzie podświetlony naprzeciwko "▲▲▲▲".

Indyktor przełącza się w zależności od wyboru długości, szerokości i grupy ściegów.

▲▲▲▲ Tryb szycia ściegiem użytkowym lub dekoracyjnym:

Dla wyboru ściegu używaj :

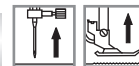
[-], [+].

▲▲▲ Tryb wyboru szerokości ściegu:

Reguluj szerokość ściegów za pomocą przycisków : [-], [+].

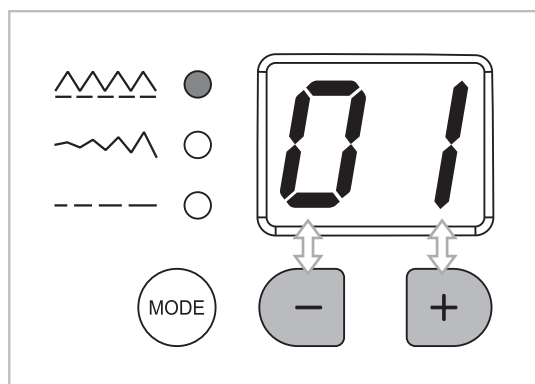
----- Tryb wyboru długości ściegu:

Reguluj długość ściegów za pomocą przycisków [-], [+].





● Przyciski wyboru wartości liczbowych

Użytkowe i dekoracyjne ściegi

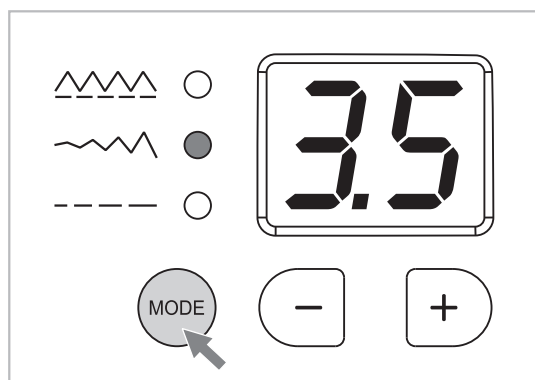



W trybie wyboru ściegu są dostępne 60 wzorów, z 01 po 60.



Podczas naciśnięcia na "  " pierwsza cyfra zmienia się w zakresie od "0" do "6". Podczas naciśnięcia na "  " druga cyfra zmienia się w zakresie od "1" do "9".

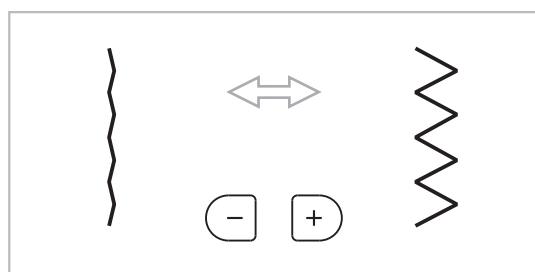
Jeżeli została wpisana nieprawidłowa wartość ściegu, wyświetlacz zacznie mrugać i maszyna poda ostrzegawczy dźwięk.

2. Tryb wyboru szerokości ściegu:




Jeśli należy zmierzyć szerokość ściegu wybranego wzoru, to trzeba wcisnąć na "  ".




Wciśnij na przycisk "  ", aby zmniejszyć szerokość ściegu, i na przycisk "  ", aby zwiększyć.

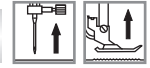


Dla bardziej wąskich ściegów naciśnij na przycisk "  ".

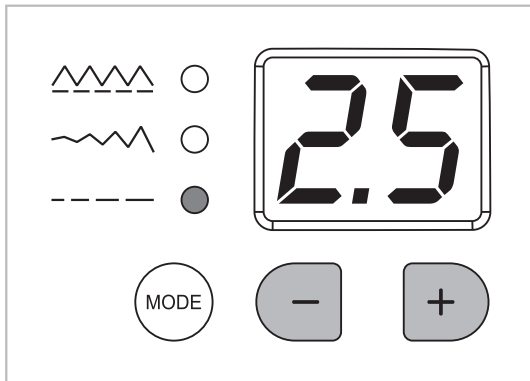
Dla bardziej szerokich ściegów naciśnij na przycisk "  ".

Szerokość ściegu może być ustawiona w zakresie "0.0-7.0". Niektóre ściegi mają swoją ograniczoną szerokość.

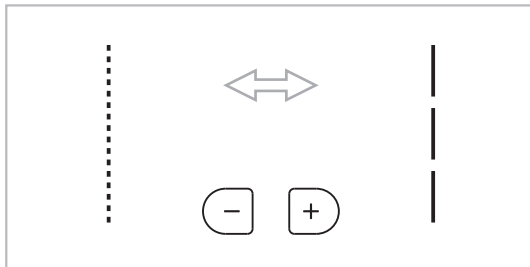
Podczas wyboru wzorów ściegu 01-05, pozycja igły (wpravo/wlewo) jest regulowana tymi samymi przyciskami, co i szerokość. Naciśnij na przycisk "  ", aby igła przemieściła się w lewo, podczas wciśnięcia na "  ", igła przemieści się w prawo. "  ". Zakres regulacji niniejszego znaczenia od "0.0" do "7.0". Środkowa pozycja igły posiada wartość równą się "3.5".



3. Tryb regulacji długości ściegu



Jeśli jest potrzebno wyregulować długość ściegu wybranego wzoru, to należy wcisnąć na przycisk . "Wciśnij na przycisk " ", aby zmniejszyć szerokość ściegu, i na przycisk " aby zwiększyć.



Dlatego, aby zrobić ścieg krótszym, wciśnij na przycisk " ".

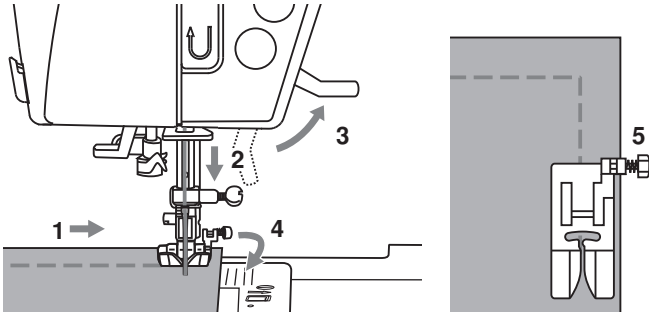
Dlatego, aby zrobić ścieg dłuższym, naciśnij na przycisk " ".

Długość ściegu może być ustawiona w zakresie "0.0-4.5". Niektóre ściegi mają swoją ograniczoną długość.

Uwaga: Jeśli tryb jest przełączony z trybu regulacji długości ściegu, to szerokość i długość ściegu wrócą się do standardowych wartości, jednak bez zmian pozostaną parametry wybranego ściegu.

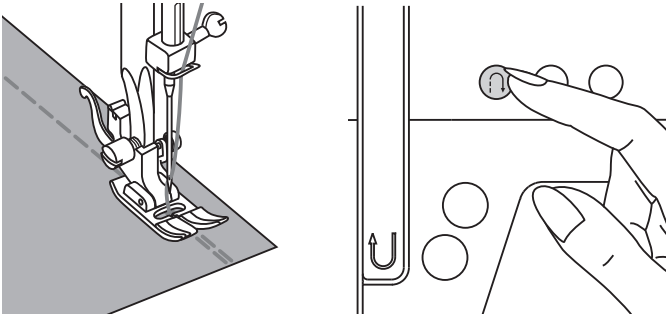


● Wykonanie kątów



1. Szyjąc ścięgiem prostym, zatrzymaj się, kiedy dojdiesz do kątów.
2. Opuść igłę w tkaninę ręcznie lub wcisnąć jeden raz na przycisk podnoszenia/opuszczania igły.
3. Podnieść stopkę dociskową.
4. Użyj igłę, jako środek obrotu tkaniny.
5. Opuść stopkę i kontynuować szycie

● Szycie wstecz

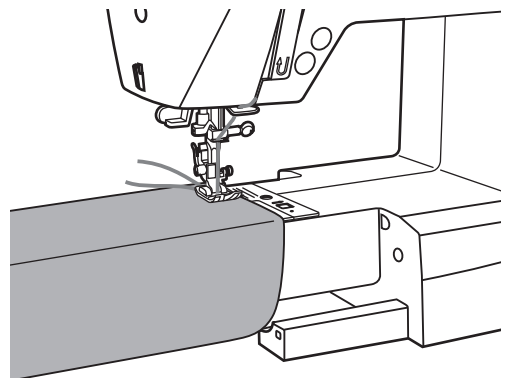
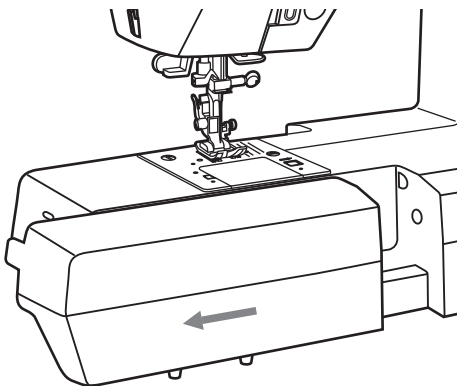


Szycie wstecz jest stosowane do wzmocnienia szwu na początku i na końcu.

Naciśnij na przycisk szycia wstecz i wykonaj 4-5 ściegów do tyłu.

Maszyna zacznie szyc do przodu, jeśli pozostawić przycisk.

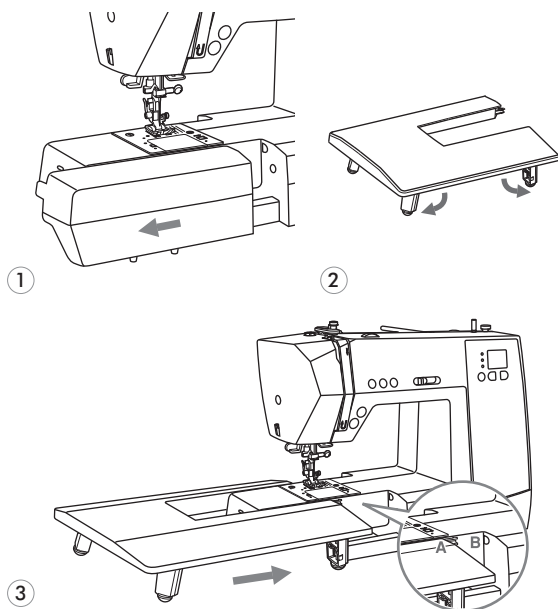
● Wolne ramię



Szycie za pomocą wolnego ramienia, znacznie ułatwia podwijanie rękawów, nogawek spodni itp.

WSKAZÓWKI DO SZYCIA

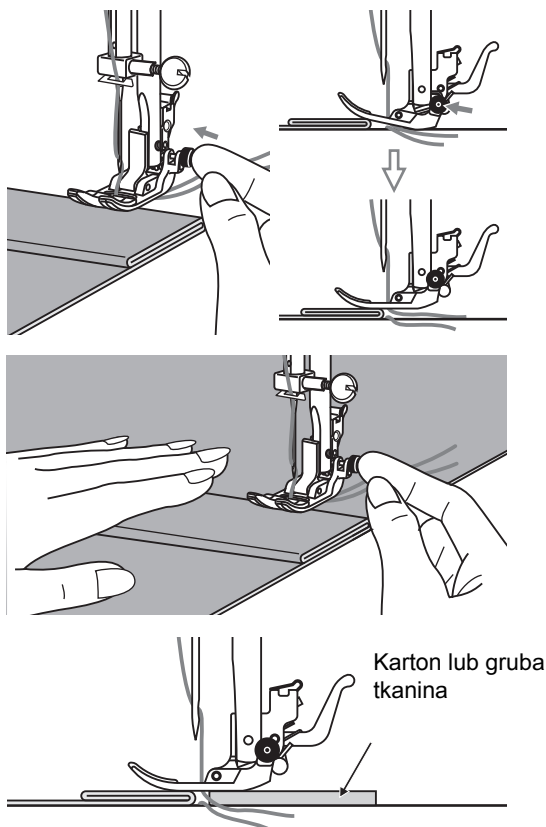
● Zakładanie dodatkowego stolika



* Dodatkowy stolik jest, jako opcja dodatkowa, nie jest w zestawie.

1. Pociągnąć stolik do szycia i pojemnik na akcesoria, aby zostały przesunięte w lewo.
2. Kieruj się strzałką, i wyciągnij nogi do stołu.
3. Przesuń do końca (A) do maszyny (B) .

● Szycie tkanin grubych



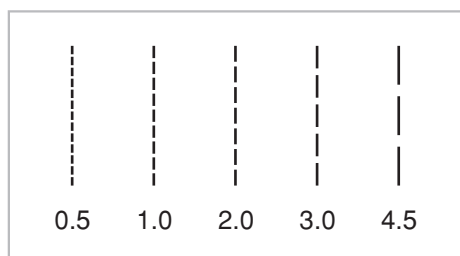
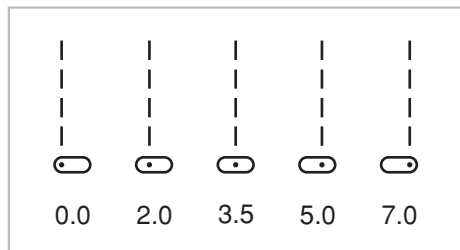
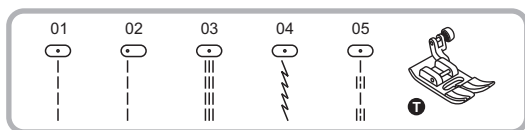
Czarny przycisk w prawej części stopki blokuje je w poziomej pozycji, jeśli ją wcisnąć przed tym, jak obniżyć stopkę. Czarny przycisk z prawej strony stopki blokuje ją w poziomej pozycji, jeśli na niego wcisnąć do tego, jak obniżyć stopkę. Niniejszy proces zapewnia równomierne podanie tkaniny na początku szwu i pomaga podczas szycia kilku warstw, na przykład dżinsu.

Jeśli jest potrzebnym szycie kilku warstw tkaniny, obniż igłę i podnieś stopkę. Zatem wciśnij na przednią krawędź stopki i wciśnij na czarny przycisk. Następnie opuścić stopkę i kontynuować szycie.

Czarny przycisk opuści się automatycznie po wykonaniu kilku ściegów.

Można włożyć pod stopkę kawałek tkaniny lub karton o takiej samej grubości, aby nie było przepuszczonych ściegów. Lub trzymać ręką stopkę z tyłu podczas szycia kilku warstw.

Pozycja igły i długość ściegu



Zmiana pozycji igły

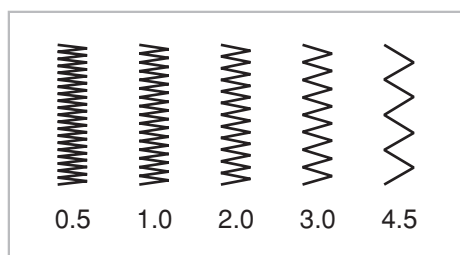
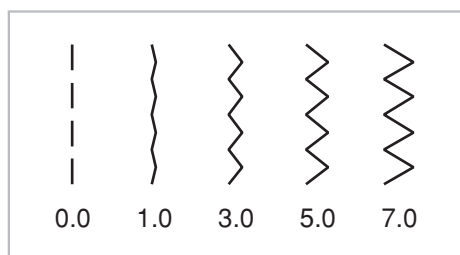
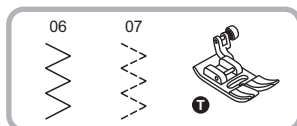
Zmiana pozycji igły istnieje wyłącznie dla wzorów ściegów 01-05.

Standardowa pozycja igły - w środku «3,5». Podczas kliknięcia na przycisk regulacji szerokości ściegu «-» igła przesuwa się w lewo. Podczas kliknięcia na «+» w prawo. Na wyświetlaczu pokaże się bieżąca pozycja igły.

Zmiana długości ściegu

Aby zmniejszyć długość ściegu naciśnij na «-», dla zwiększenia długości naciśnij na «+». Im grubsza i mocniejsza tkanina, igła i nić, tym dłuższy musi być ścieg.

Ścieg zygzakowy



Regulacja szerokości ściegu

Maksymalna szerokość ściegu może stanowić «7.0 mm» ale szerokość może być dostosowana do każdego wzoru. Szerokość jest regulowana przyciskiem «+» od 0.0 do 7.0 mm.

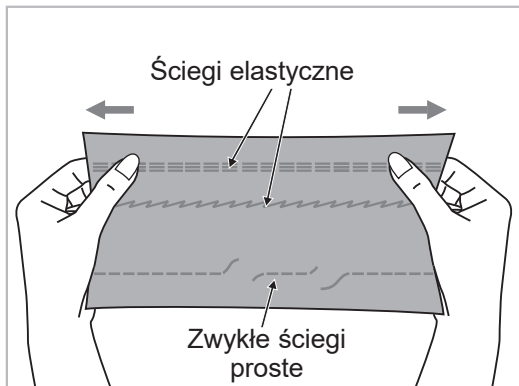
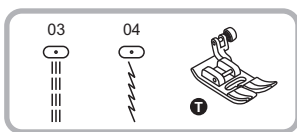
Regulacja długości ściegu

Gęstość ściegów zygzakowych zwiększa się podczas zmniejszenia wskaźnika długości ściegu do «0,3».

Zwyczajny ścieg zygzakowy ma standardową długość od 1.0 do 2.5.

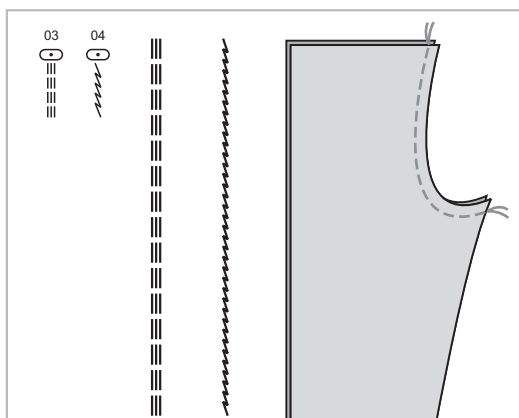
Taki ścieg zwykle jest używany dla wykonania monogramów, haftowania, i ściegów dekoracyjnych.

Ściegi elastyczne



Ścieg elastyczny jest ściegiem mocnym i elastycznym. Jest zalecane używać go podczas szycia dzianiny oraz zszycia tkanin grubych, na przykład dżinsu.

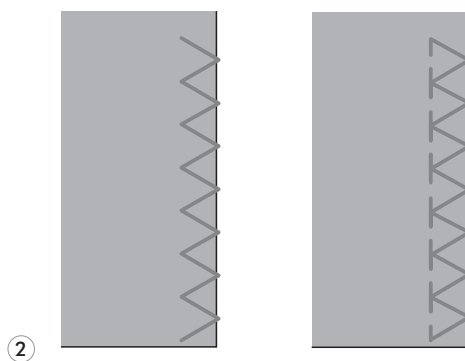
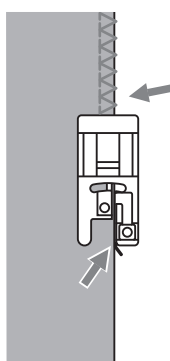
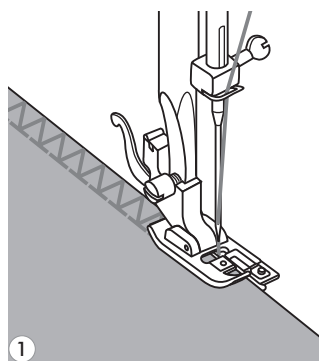
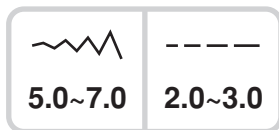
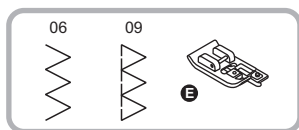
Ściegi elastyczne również można używać w jakości dekoracyjnego wykończenia.



Prosty ścieg elastyczny jest używany dla wykonania bardziej mocnych ściegów w miejscach, które są wrażliwe do rozciągania.

Ścieg overlokowy

● Używanie stopki do ściegu overlokowego

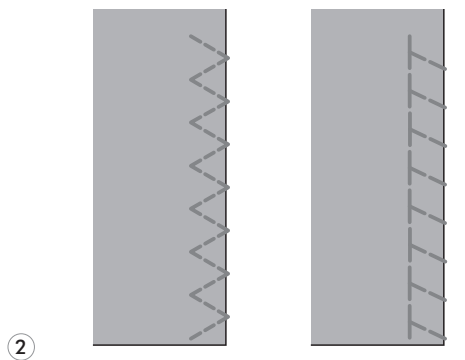
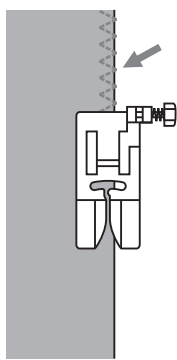
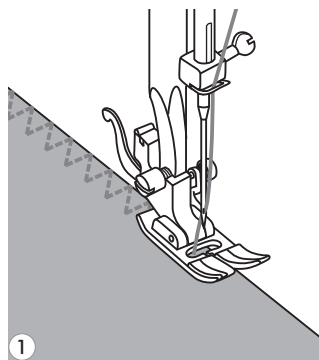
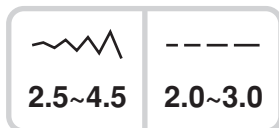
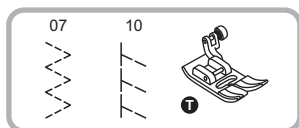


1 Załóż stopkę do ściegu overlokowego.

2 Szyj w taki sposób, aby prowadnik stopki szedł wzdłuż krawędzi tkaniny, ścieg będzie nakładać się na metalowy pręt stopki, zatem przeniesie się z niego, nie ściągając krawędź tkaniny.

! **Uwaga!** Stopka do ściegu overlokowego jest używana wyłącznie do ściegów 5 i 7, szerokość ściegu ustawia się od 5mm. jeśli wskaźnik szerokości ściegu jest mniej, niż "5" lub niniejsza stopka będzie używana z innymi wzorami ściegów, igła może trafić na stopkę i zgiąć się lub złamać się.

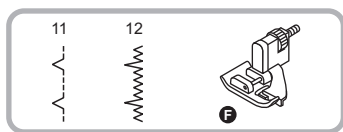
● Używanie stopki wielofunkcyjnej



1 Założyć stopkę wielofunkcyjną.

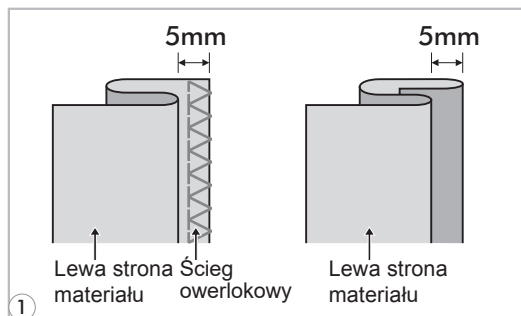
2 Wykonać ścieg overlokowy wzdłuż krawędzi tkaniny, aby igła trafiła na samy koniec tkaniny.

Ścieg kryty



2.5~4.0	1.0~2.0

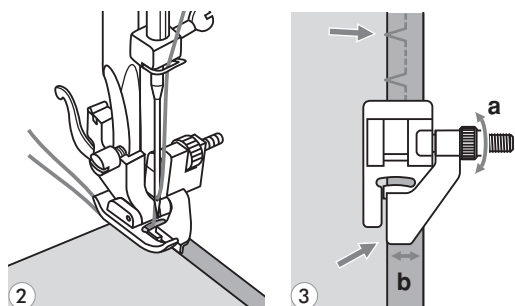
- 11:** Ścieg kryty do tkanin nieelastycznych
12: Ścieg kryty do tkanin elastycznych



Uwaga:

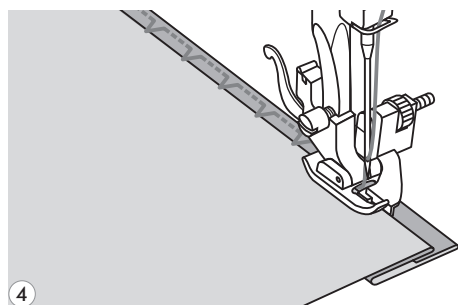
Przed wykonaniem niniejszej operacji, należy wykonać ścieg próbny na innym kawałku materiału.

- 1** Połóż tkaninę w taki sposób, jak jest pokazano na rysunku, lewą stroną do góry.

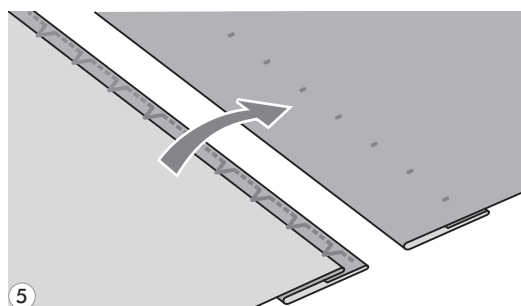


- 2** Ścisnąć tkaninę stopką. Obrócić koło zamachowe do siebie tak, aby igła przemieściła się w lewo. Igła musi trafiać na zagięcie tkaniny. Wybierz odpowiednią długość i szerokość ściegu.

- 3** Wyreguluj prowadnicę (b), przekręcając pokrętko (a) tak, aby prowadnica opierała się o zagięcie.

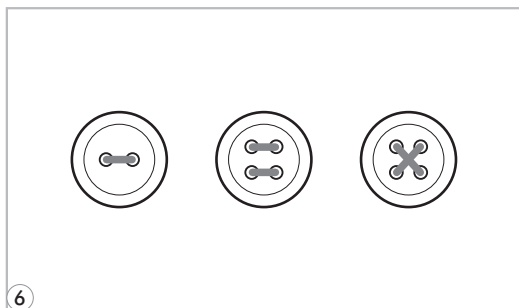
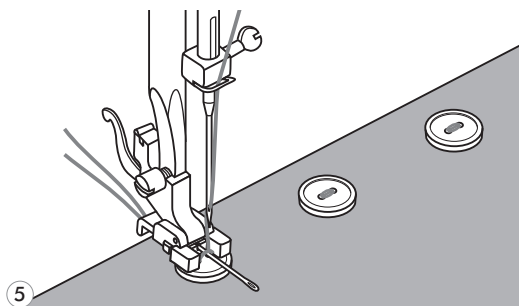
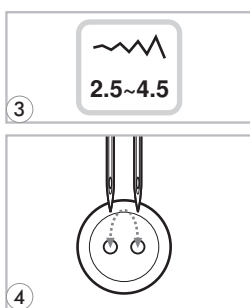
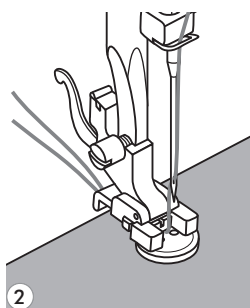
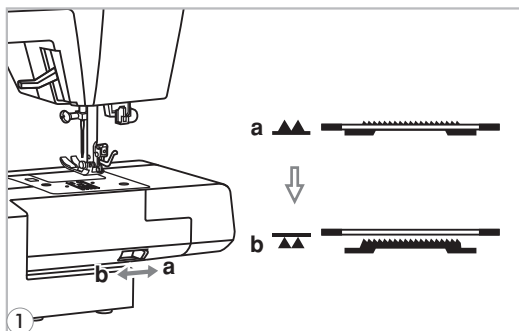
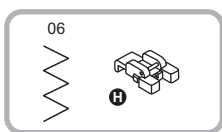


- 4** Szyć na małych prędkościach.



- 5** Odwrócić tkaninę na prawą stronę.

Wszywanie guzików



Założyć stopkę do wszywania guzików.

1 Odłączyć dolny transport, aby zabki opuściły się.

2 Zaznaczyć miejsce do wszywania guzików. Położyć guzik na tkaninę i opuścić stopkę

3 Wyregulować szerokość ściegu od 2.5 do 4.5 mm, w zależności od odległości pomiędzy dziurek guziku.

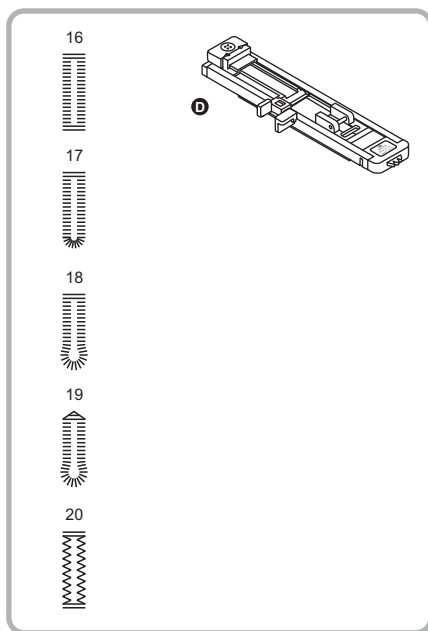
4 Obrócić koło zamachowe do siebie ręcznie, aby sprawdzić czy igła na pewno trafia do otworu guziku.

5 Przed rozpoczęciem szycia naciśnij przycisk Auto-lock, aby ściegi wzmacniające zostały automatycznie wykonane na początku i na końcu ściegu.

Dla otrzymania większego poluzowania, na guzik należy włożyć igłę do haftowania.

6 Dla wszywania guzików, które mają 4 otwory, najpierw wykonaj ścieg pomiędzy otworami z przodu, zatem podnieść stopkę, przemieścić tkaninę z guzikiem, opuścić stopkę i wykonać ścieg pomiędzy dwóch pozostałych otworów.

Obszywanie dziurek



2.5~7.0	0.3~1.0

2.5~5.5	0.3~1.0

5.5~7.0	0.3~1.0

5.5~7.0	0.3~1.0

3.0~7.0	1.0~2.0

16: Dla cienkich i średnich tkanin

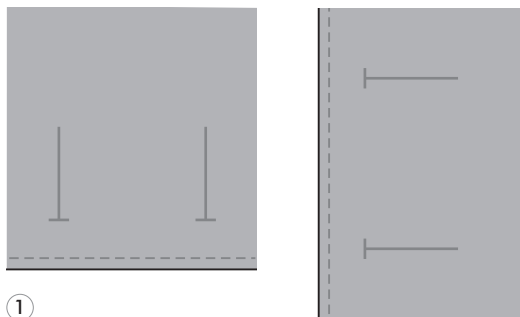
17: Dla cienkich i średnich tkanin

18: Dla cienkich i średnich tkanin

19: Dla dżinsu i spodni

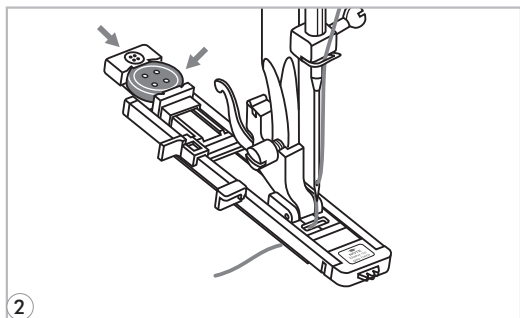
20: Dla dżinsu i dzianiny grubego splotu.

Uwaga: Przed tym, jak zacząć szyc, należy wykonać próbkę na innym kawałku materiału.



1

1 Zaznaczyć miejsce dziurki na tkaninie. Maksymalna długość dziurki stanowi 3 cm (średnica + grubość guziku).

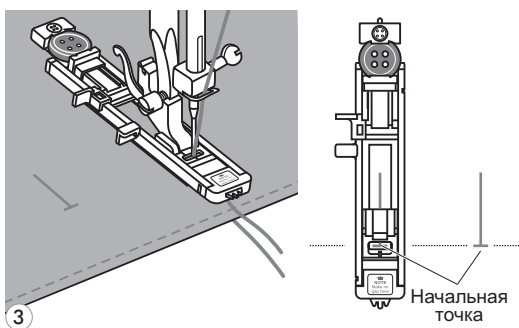


2

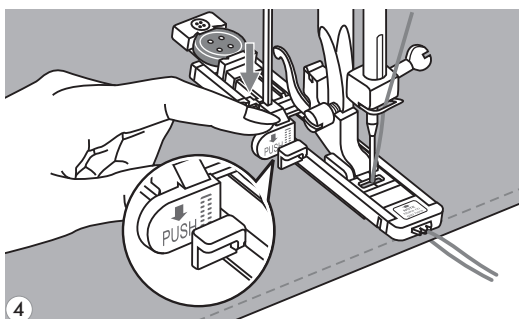
2 Założyć stopkę do automatycznego obszywania dziurek. Wyciągnij obsadkę na guzik do tyłu i umieść na niej guzik. Rozmiar dziurki zależy od średnicy guziku.

Nitka musi przejść przez otwór w stopce i z powrotem pod stopkę.

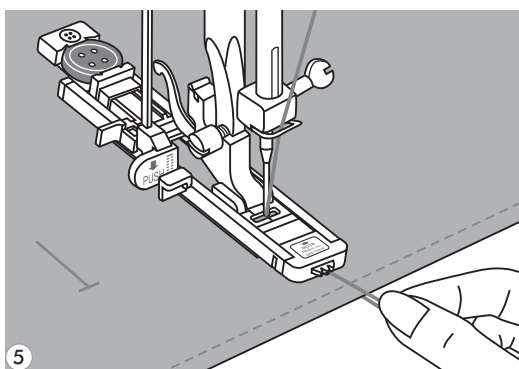
Obszywanie dziurek



- 3** Wybierz odpowiednie ustawienia dziurki, w zależności od wyrobu. Połóż wyrób pod stopkę tak, aby środek stopki był zbieżny z punktem wyjścia na tkaninie.



- 4** Opuścić dźwignię do obszywania dziurek do dołu i przenieść do tyłu za wspornik stopki.



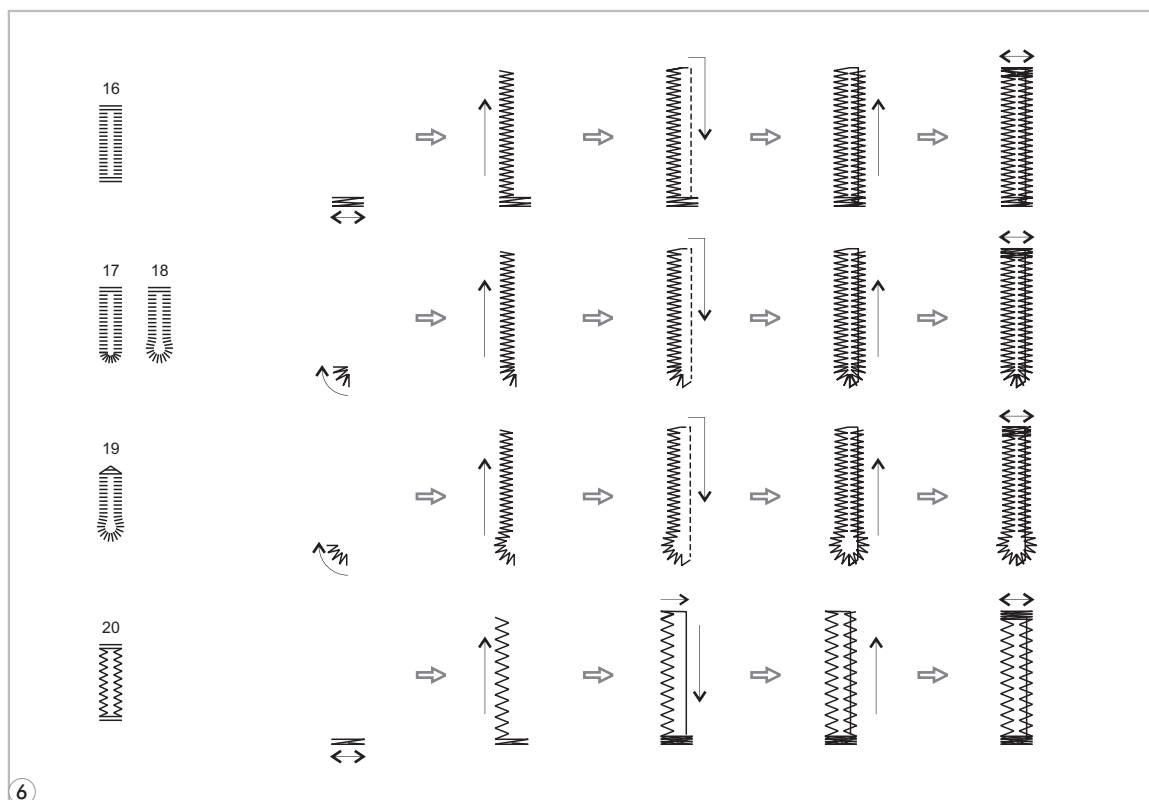
- 5** Trzymaj górną nitkę podczas rozpoczęcia szycia.



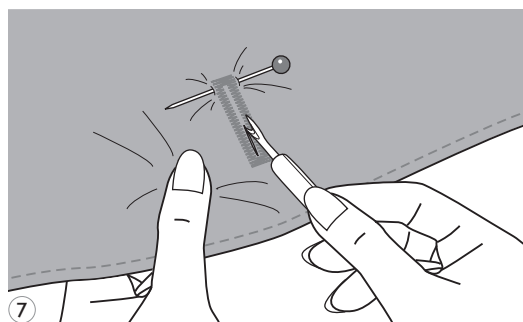
Uwaga

Delikatnie podawaj tkaninę ręcznie. Przed tym, jak zakończyć szycie, maszyna automatycznie wykona kilku ściegów wzmacniających.

Obszywanie dziurek



6



7

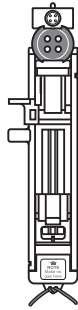
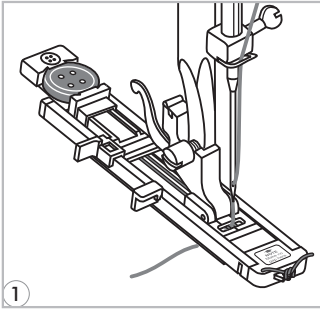
6 Obszywanie dziurek zaczyna się od przodu stopki do tyłu, jak jest pokazano na rysunku.

7 Podnieś stopkę i przetnij nić. Dla wykonania dziurki za każdym razem należy podnosić stopkę. Po zakończeniu pracy podnieść dźwignię do obszywania dziurek do najwyższej pozycji górnej.

Obszywanie dziurek

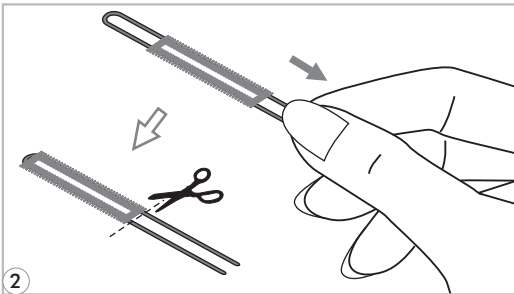
● Wykonanie dziurek na dzianinie

Podczas wykonania dziurek na dzianinie pod podstawowy ściąg wkłada się nić kordu lub sznurek.




- 1** Założyć stopkę do obszywania dziurek i zahacz kord o haczyk znajdujący się z tyłu stopki. Przeciągnij dwa końca nici i zahacz kord o widełki znajdujące się z przodu stopki i zwiąż kord. Opuścić stopkę i zacząć szycie.

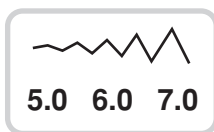
Szerokość ścięgu musi odpowiadać średnicę nici kordu.



- 2** Po zakończeniu pracy delikatnie pociągnąć koniec nici i odciąć pozostałości.

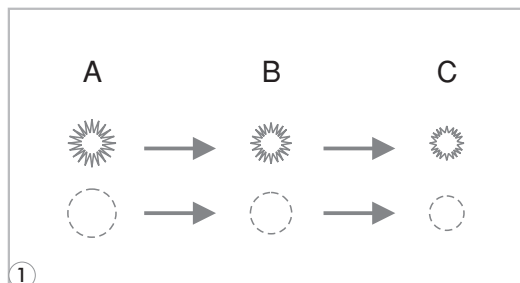
 **Uwaga:** Jest zalecane przykleić podszewkę pod tkaninę aby uzyskać dziurki o dobrej jakości.

Ścieg oczko



21: Jest stosowany do wykonania otworów na paski lub jako ozdoba.

Wybierz wzór ściegu pod numerem 21. Załóż stopkę «A».



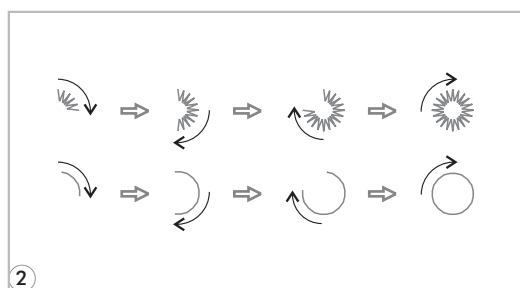
1 Dla wyboru średnicy oczka naciśnij na przyciski regulacji szerokości ściegu.

Średnica oczka:

A. Duży: 7.0 mm

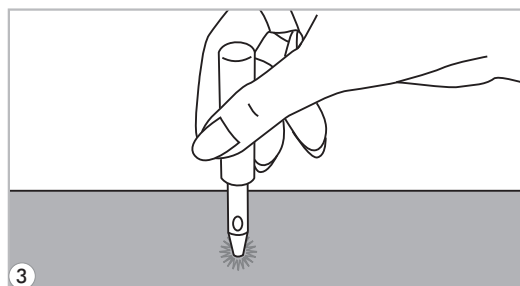
B. Średni: 6.0 mm

C. Mały: 5.0 mm



2 Opuścić igłę w tkaninę na początku szycia i opuścić stopkę.

W końcu niniejszej operacji, rygiel będzie wykonywać się automatycznie.



3 Za pomocą specjalnego urządzenia wykonaj otwór w środku oczka.

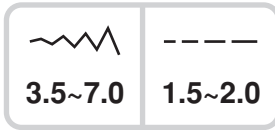
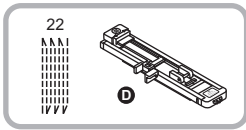
*Specjalne urządzenie dla wykonania otworu w oczku nie jest w zestawie, sprzedaje się osobnie.



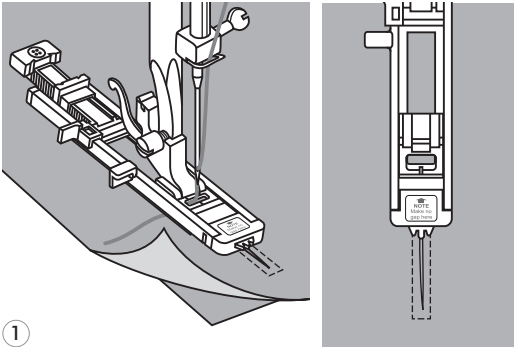
Uwaga:

Jeśli używać cienkie nici, to ściegi mogą być nierówne. W tej sytuacji, należy używać bardziej grubszej nitki lub wykonać operację ponownie.

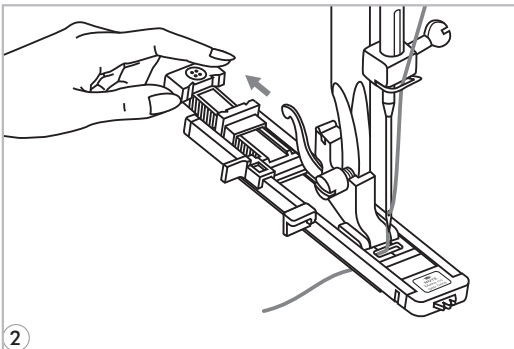
Cerowanie



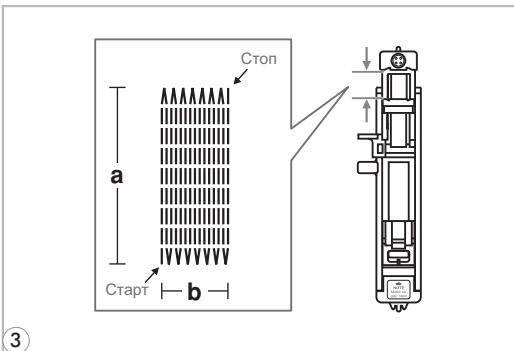
Wybierz wzory ściegów 22 grupy.
Wymień stopkę dociskową na stopkę do automatycznego obszywania dziurki.



1 Z lewej strony włożyć pod dziurkę kawałek tkaniny w tonie. Wyregulować odpowiednią szerokość ściegu za pomocą przycisku regulacji ściegu. Przemieścić tkaninę pod stopkę i opuścić ją.



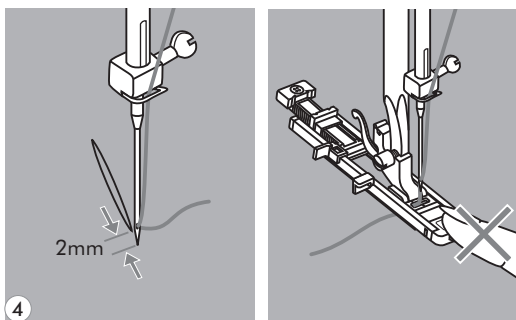
2 Przeciągnąć uchwyt guziku w przeciwnym kierunku do strony stopki. Otworzyć uchwyt dla guzika na stopce o potrzebnej długości.



3 Rozmiar cyklu cerowania może ulegać zmianom, ale maksymalny rozmiar długości to 2,6 cm, a szerokości 7mm.

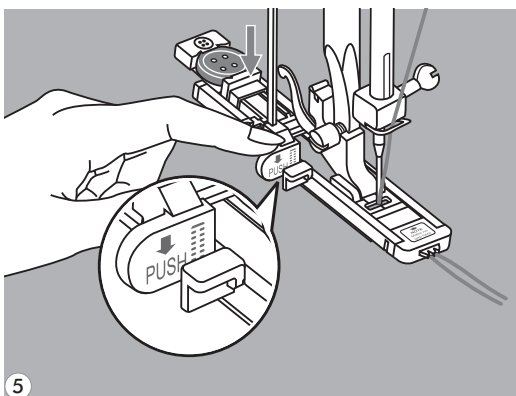
- a. Długość cerowania.
- b. Szerokość cerowania.

Cerowanie

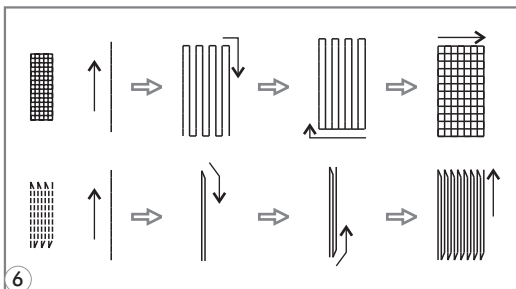


4 Włóż tkaninę pod stopkę tak, aby igła znajdowała się w odległości o 2mm od miejsca cerowania, i opuść stopkę dociskową.

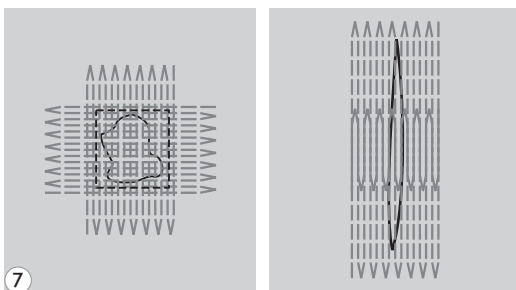
Uwaga: Podczas opuszczania stopki nie wciskać z przodu, ponieważ nie będzie dotrzymany rozmiar cerowania.



5 Przeciągnąć nitkę górną przez otwór w stopce. Opuścić dźwignię do obszywania dziurek do dołu i przenieść do tyłu za wspornik stopki. Trzymaj górną nitkę podczas rozpoczęcia szycia.

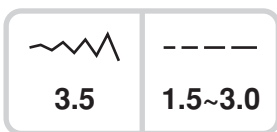
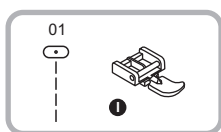


6 Cerowanie jest wykonywane od przodu do tyłu.

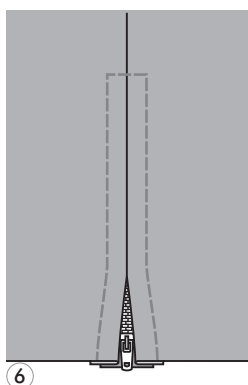
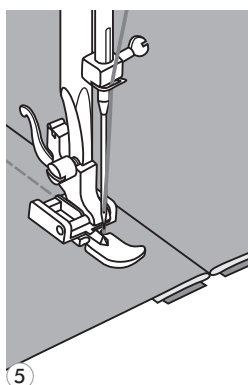
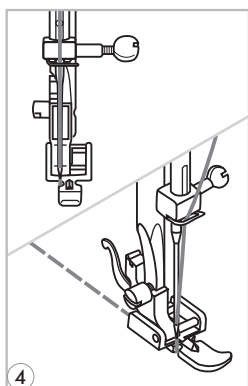
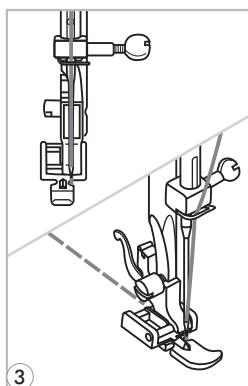
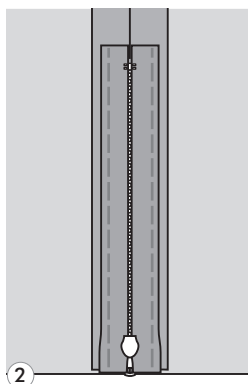
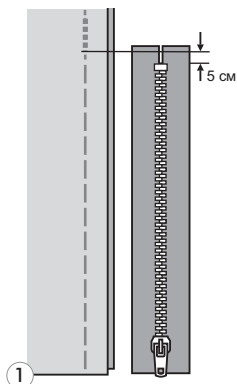


7 Jeśli jest potrzebne cerować duży kawałek, wykonaj kilku cykliów automatycznego cerowania.

Wszywanie zamku



● Wszywanie zamku po środku



Uwaga: Stopka do wszywania zamków jest stosowana wyłącznie dla wykonania ściegu prostego i z pozycją igły w środku. Powoli obrócić koło zamachowe, aby upewnić się, że igła nie trafia na stopkę.

1 Upewnij się, że zamek błyskawiczny jest dłuższy od sztygo materiału.

2 Wyprasuj zapasy na szwy (paski zapasowe) w różne strony. Przyfastryguj strony szwu do pasków zapasowych. Ząbki zamku nie powinni być widoczne ze strony wyrobu.

3 Założyć stopkę do wszywania zamków. Dla wykonania szwu z prawej strony zamku połącz stopkę z lewym trzpieniem uchwytu stopki.

Dla wykonania szwu z lewej strony zamku połącz stopkę z prawym trzpieniem uchwytu stopki.

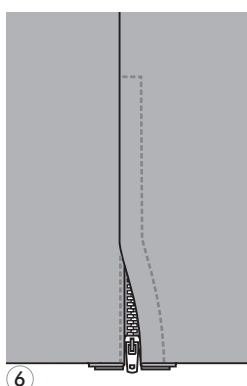
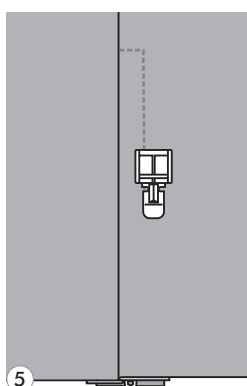
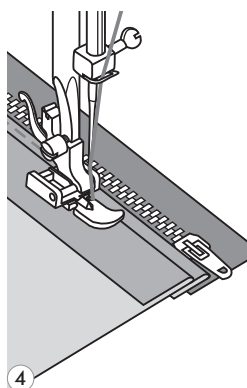
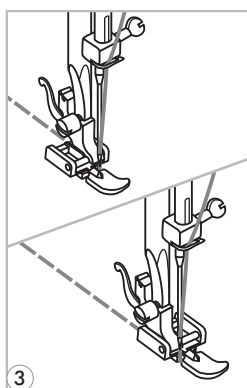
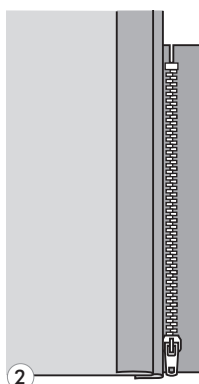
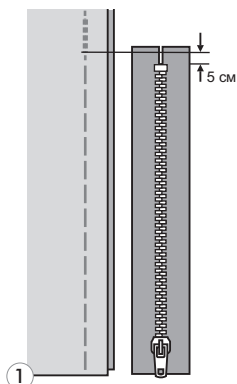
4

5 Zaczynaj wykonywać ściegi z lewej strony zamku od góry do dołu, aż do końca.

6 Pozostawić igłę w tkaninie i obrócić wyrób. Na końcu zamku pozostawić igłę w tkaninie. Wyjąć nici pomocnicze i wyprasować zamek.

Wszywanie zamku

● Wszywanie zamku w szew boczny



1 Sprawdź, aby zamek był dłuższy od szyciego materiału.

2 Ząbki zamku błyskawicznego muszą być ustawione wzdłuż linii szwu, górny koniec ząbków na 3 mm niżej od górnego wycięcia.

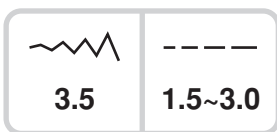
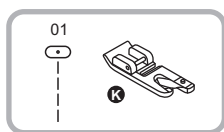
3 Założyć stopkę do wszywania zamków. Dla wykonania szwu z prawej strony zamku połączyć stopkę z lewym trzpieniem uchwyty stopki.

4 Dla wykonania szwu z lewej strony zamku połączyć stopkę z prawym trzpieniem uchwyty stopki.

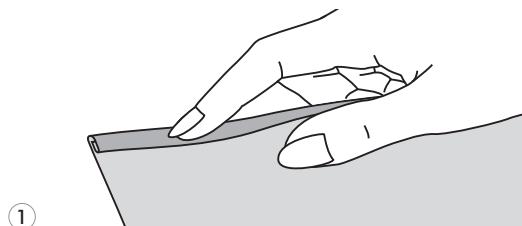
5 Zamknąć zamek błyskawiczny i obrócić materiał na prawą stronę.

6 Przeszyć dolny koniec i prawy bok zamka błyskawicznego. Zatrzymać maszynę na taśmie zamka na około 5cm przed suwakiem. Obciąć górne końce taśmy zamka błyskawicznego w taki sposób, aby one znajdowały się w jednym poziomie z górnym cięciem wyrobu.

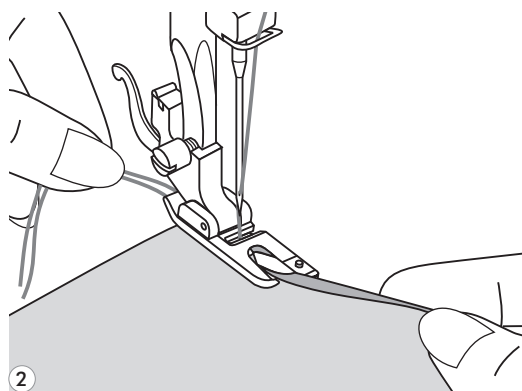
Podwójne wąskie podwijanie



* Stopka do podwijania nie jest w zestawie do maszyny

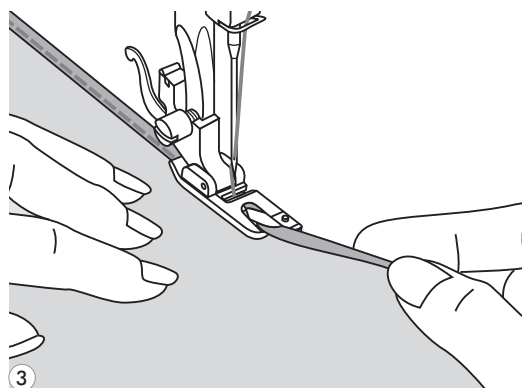


1 Założyć stopkę do podwijania. Zagiąć brzeg tkaniny 2 razy po 3 mm. Następnie zagiąć jeszcze raz na 3 mm w odległości 5 cm od krawędzi tkaniny.



2 Włożyć zagięty brzeg do stopki i obrócić koło zamachowe w kierunku do siebie i opuścić stopkę. Wzmocnić za pomocą kilku ściegów.

Przed wykonaniem niniejszej operacji należy wykonać próbę na innym kawałku.

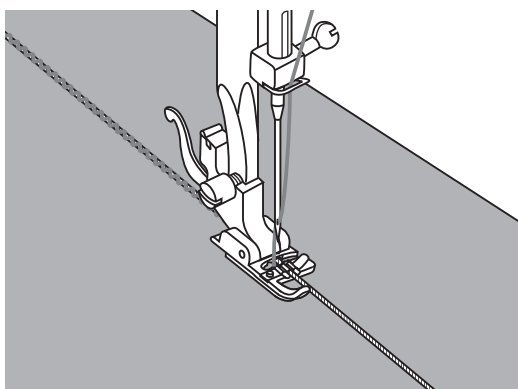
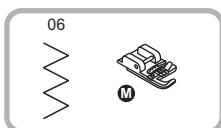


3 Opuścić stopkę i powoli zacząć szyć, podczas szycia należy podawać materiał do stopki tak, aby dostać podwójnie zagięty brzeg tkaniny.

Wszywanie sznurku

Jeden sznurek na twoim wyrobie będzie wyglądał ciekawie, a trzy różnokolorowe sznurki będą bardzo ładnym wykończeniem. W jakości sznurku można stosować różnokolorowe nici wełniane.

● Wszywanie sznurku pojedynczego



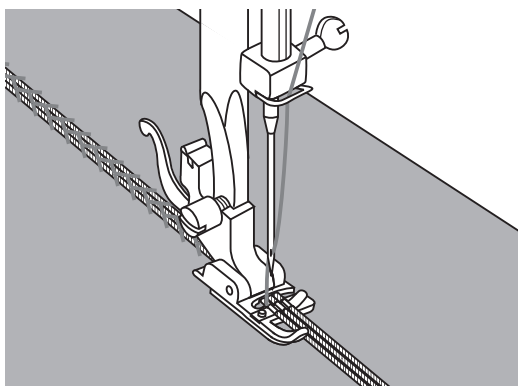
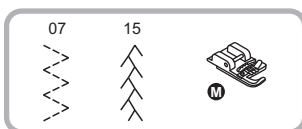
* Stopka do wszywania sznurku jest opcją dodatkową.

Założyć stopkę do wszywania sznurku. Zaznaczyć miejsce na tkaninie dla wszywania sznurku. Włożyć sznurek do środkowego rowku stopki. Wyciągnąć sznurek na 5 cm. Rowki na stopce prowadzą sznurek podczas szycia.

Wybrać odpowiedni ścieg i wyregulować szerokość ściegu w taki sposób, aby ściegi były trochę szerszej od sznurku.

Opuścić stopkę dociskową i powoli zacząć szyc, prowadząc sznurek na tkaninie w potrzebnym kierunku.

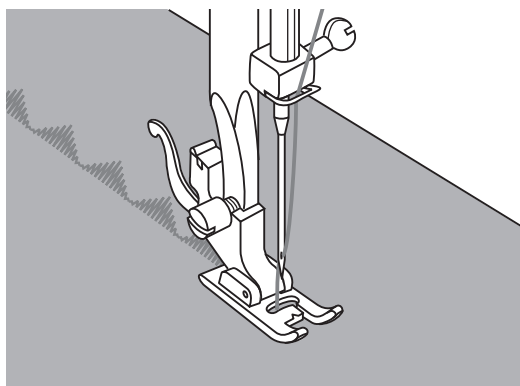
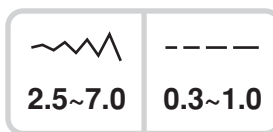
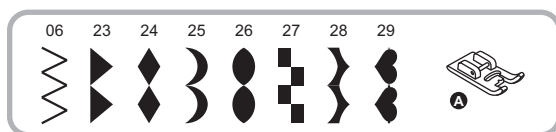
● Wszywanie sznurku potrójnego



Zaznaczyć miejsce na tkaninie dla wykonania sznurku. Włożyć sznurki do środkowego rowku stopki. Wyciągnąć sznurki na 5 cm.


Opuścić stopkę dociskową, powoli zacząć szyc, prowadząc sznurki na tkaninie w potrzebnym kierunku. Dla zwiększenia efektu można używać sznurki różnego koloru.

Ścieg satynowy

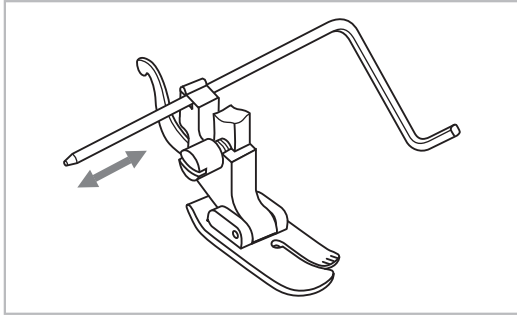
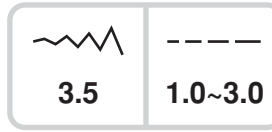
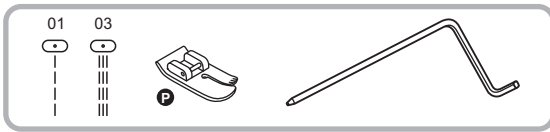


Założ stopkę do ściegu dekoracyjnego (satynowego). Charakterystyczne wgłębienie na spodniej stronie stopki ułatwia szycie na grubych ściegach. Poprzez przezroczystą część stopki jest dobrze widoczne wykonywany ścieg.

Podczas używania niniejszych ściegów należy dokonać regulacji długości i szerokości ściegu za pomocą odpowiednich przycisków. Przed rozpoczęciem wykonania ściegów na wyrobie, zalecane jest wykonać próbkę na innym kawałku materiału, aby uzyskać potrzebny wizualny efekt.

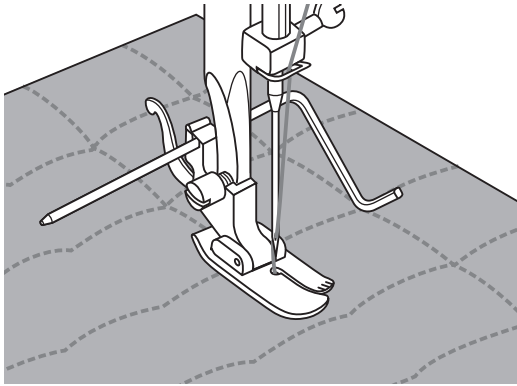
 **Uwaga:** Dla szycia na bardzo cienkich tkaninach należy wzmocnić strukturę tkaniny za pomocą specjalnego płynu do krochmalenia.

Pikowanie



* Stopka do pikowania nie jest w zestawie maszyny.

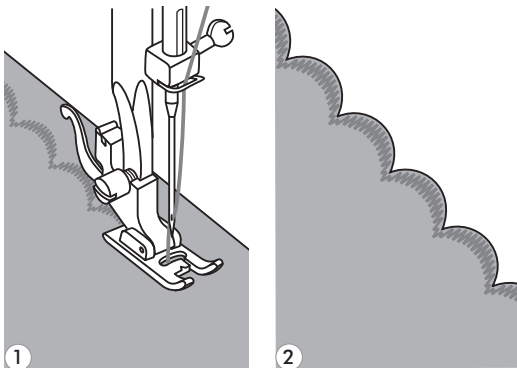
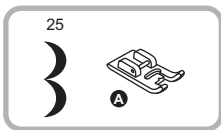
Założ prowadnik krawędziowy do pikowania jak jest pokazano na rysunku i wyreguluj odpowiednią odległość.



Wykonaj pierwszy rząd. Włóż prowadnik krawędziowy do pikowania w szczelinę tego ściegu i zacznij szyć. Następne ściegi będą równoległe do siebie.

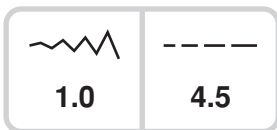
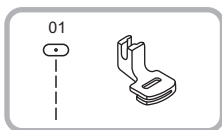
Ścieg muszelkowy

- Obrębianie krawędzi tkaniny ściegiem muszelkowym

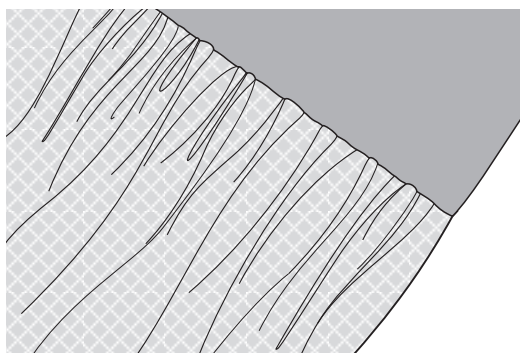
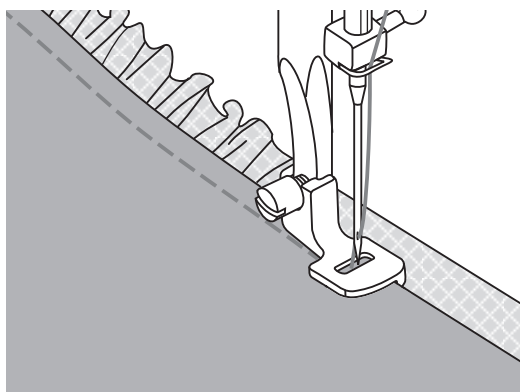
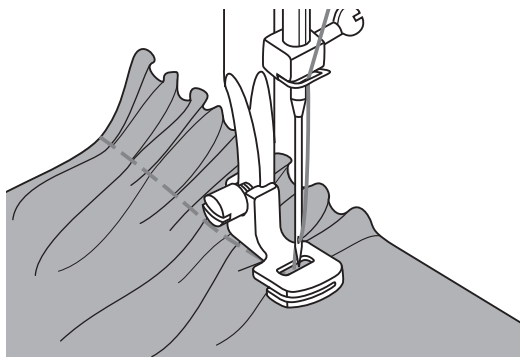


- 1** Wykonać ścieg wzdłuż krawędzi z małą odległością od krawędzi.
- 2** Ostrożnie odciąć krawędź materiału wzdłuż wykonanych ściegów.

Marszczenie



* Stopka nie jest w zestawie.



Marszczenie

Zdjąć stopkę dociskową i założyć stopkę do marszczenia.

Stopka do marszczenia może być stosowana dla tkanin lekkich i średnich. Włożyć tkaninę pod stopkę dociskową, marszczenie będzie wykonane z prawej strony od stopki.

Wykonaj pierwszy rząd ściągów ustawiając nieobszytą krawędź materiału wzdłuż prawej krawędzi stopki. Ściegi automatycznie wykonają marszczenie.

Marszczenie i zszywanie tkanin w jeden etap


W spodzie stopki do marszczenia widoczna jest specjalna szczelina.


Używanie specjalnej szczeliny umożliwia marszczenie dolnej warstwy materiału i jednocześnie jej dołączenie do płaskiej, górnej warstwy materiału. Ta opcja jest wykorzystywana m.in. przy paskach wszywanych w spódnicach.

-Zdjąć uchwyt stopki dociskowej i zainstalować stopkę do marszczenia materiału.

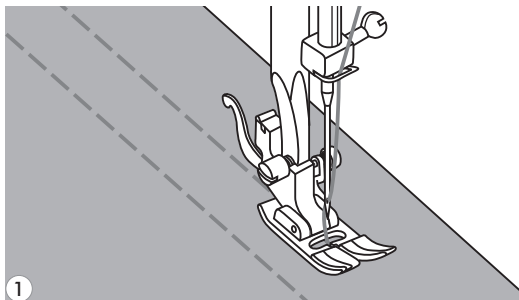
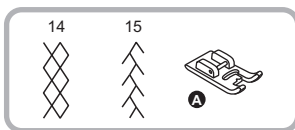
-Ułożyć materiał pod stopką, prawą stroną do góry.

-Prowadzić obie warstwy materiału odpowiednio do rysunku.

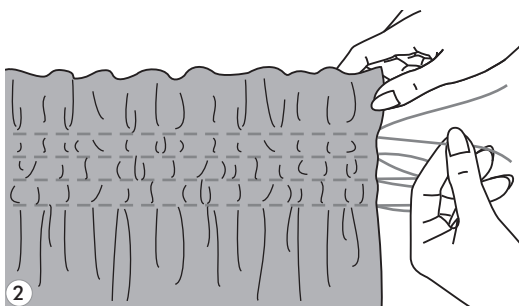
 **Uwaga:** W celu uzyskania odpowiedniej pełności (sutości) efektu marszczenia, należy wykonać kilka przeszyci testowych (co 10) na identycznej tkaninie, o tej samej linii włókien co produkt docelowy.

 **Uwaga:** szuj na małej lub średniej prędkości, dla uzyskania najlepszego efektu.

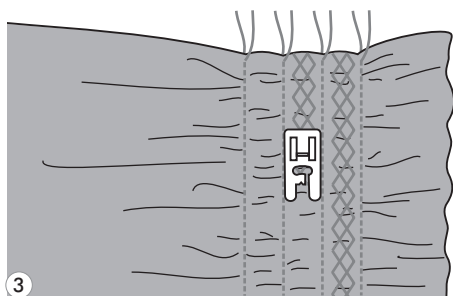
Marszczenie



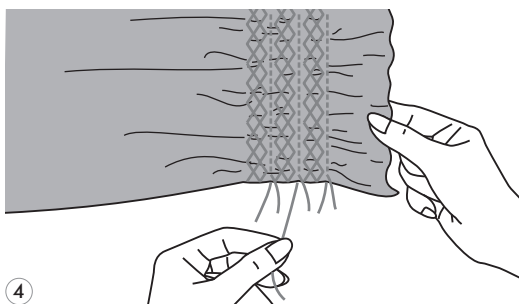
1 Dla wykonania ściegów prostych jest używana stopka do marszczenia. Należy wykonać kilku ściegów równoległych w odległości 1 cm pomiędzy nimi.



2 Związać nici wzdłuż jednej krawędzi. Zatem z innej strony pociągnąć za nich i wykonać potrzebne marszczenie.



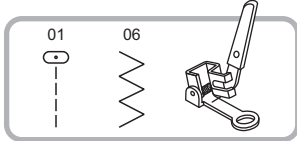
3 Zmniejszyć naprężenie, jeśli to jest niezbędnym i wykonać ściegi wzoru dekoracyjnego pomiędzy prostymi szwami.



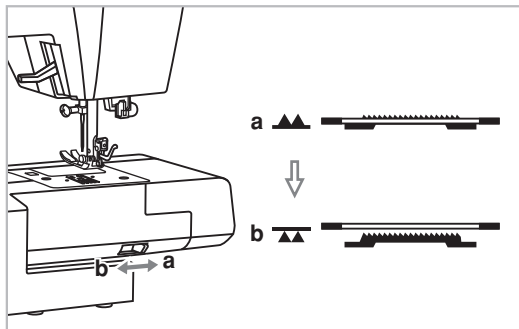
4 Wyciągnąć nici fastrygi.



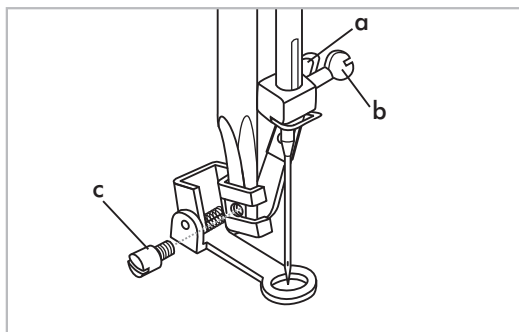
Cerowanie, haft i wykonanie monogramów



* Stopka nie jest w zestawie do maszyny.



Odłączyć dolny transporter .

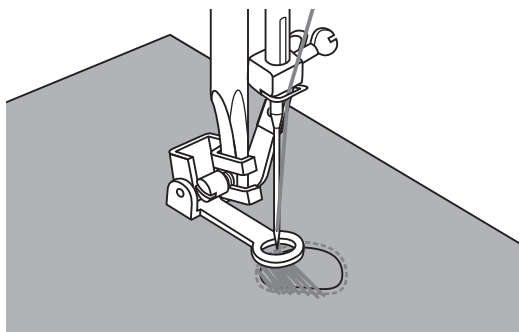


Zdjąć uchwyt stopki i założyć stopkę do cerowania i haftowania na pręt uchwytu stopki. Dźwignia stopki (a) musi trafić na śrubę igły (b). Zamocuj stopkę śrubą (c).

● Cerowanie



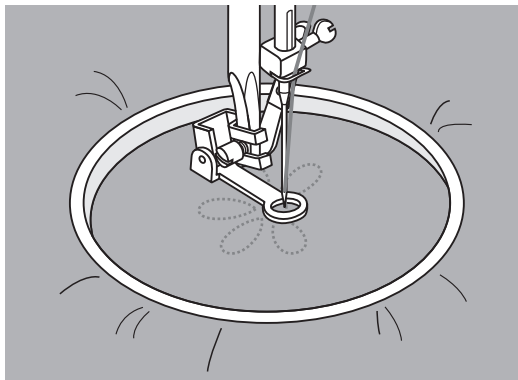
Uwaga: Wolne cerowanie jest wykonywane bez podania materiału maszyną. Przemieszczenie tkaniny jest realizowane ręcznie.



Najpierw wykonaj kilku ściegów wzdłuż krawędzi dziurki (dla wzmocnienia dziurki). Pracując z lewej strony do prawej, wykonuj ściegi równomiernie i ciągle. Przekręć wyrób na 1/4 i szuj po już obecnych ściegach, uważając na to, aby nie było dużych odległości pomiędzy nici.

Cerowanie, haft i wykonanie monogramów

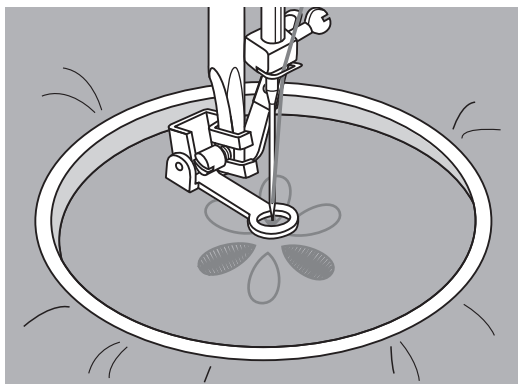
● Haft



Ustalić maszynę na ścieg prosty. Zaprojektować na tkaninie rysunek do haftu. Tkaninę ściśle umieścić na tamborku, trzymając go, przemieszczać tkaninę.

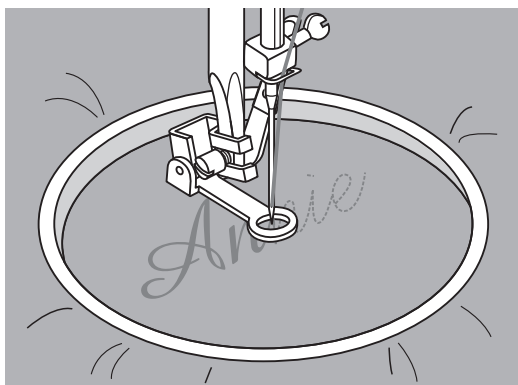
Wykonaj kontur rysunku. Podczas szycia spróbuj utrzymywać stałą prędkość.

Wykonać haftem rysunek, wykonując ściegi wewnątrz konturu. Staraj się aby one znajdowały się ściśle od siebie nawzajem.



Ściegi będą dłuższe, jeśli przemieszczać tamborek szybciej.

● Monogramy

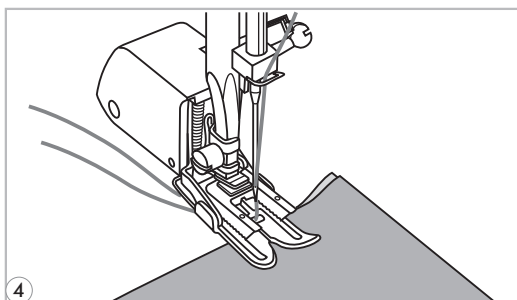
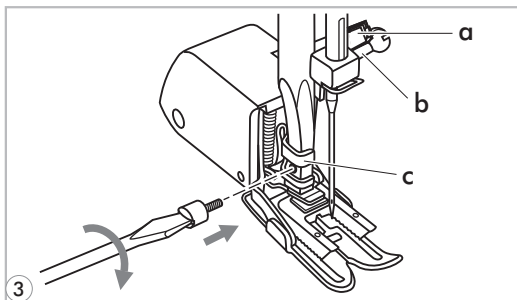
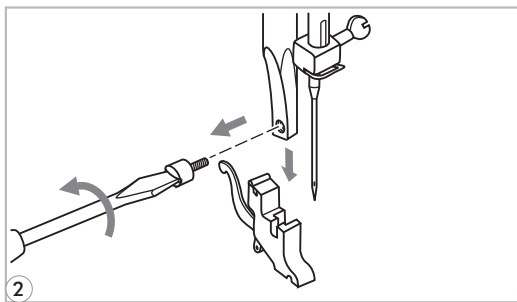
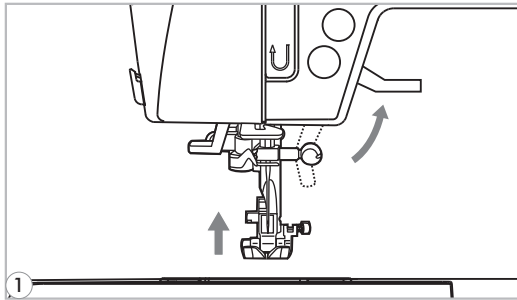
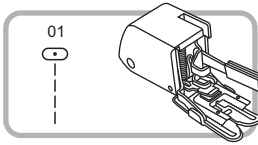


Wybierz ścieg zygzakowy i ustawić odpowiednią szerokość ściegu. Przesuwając tamborek na stałej prędkości.

Po zakończeniu, naciśnij na przycisk automatycznego ryglowania ściegu, aby wykonać ściegi wzmacniające.

* Tamborek nie jest w zestawie do maszyny.

Stopka z górnym transportem



* Stopka z górnym transportem nie jest w zestawie.

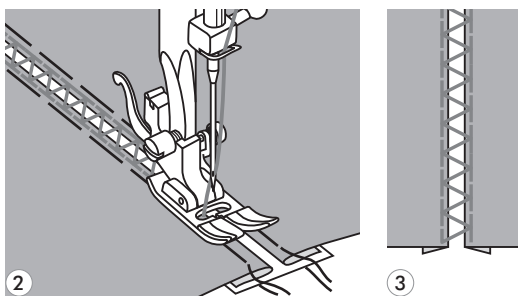
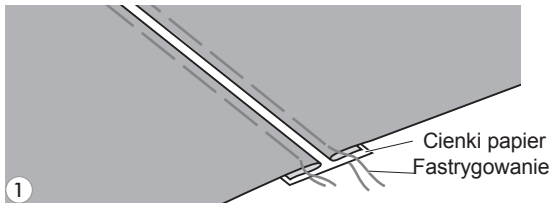
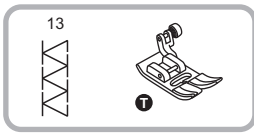
Uwaga: Jest stosowany wyłącznie dla szycia tkanin trudnych, używaj w razie potrzeby.

Za pomocą niniejszej stopki zapewnia się wysoka jakość szycia na takich tkaninach, jak szyfon i tkanina bawełniana. Niniejszą stopkę jest zalecane używać wyłącznie w razie potrzeby.

Stopka z górnym transportem wyrównuje podawanie górnej i dolnej warstwy tkaniny i poprawia dopasowanie kraty, pasów i wzorów. Zapobiega także nierównemu podawaniu bardzo trudnych materiałów.

- 1 Podnieść dźwignie stopki dociskowej.
- 2 Zdjąć uchwyt stopki, odkręcając w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara śrubę mocującą.
- 3 Zainstalować stopkę z górnym transportem w następujący sposób:
 - Dźwignia (a) musi trafić na śrubę mocującą igłę (b).
 - Przesunąć plastikową głowicę mocującą (c) w kierunku od lewej do prawej tak, aby umocowała się na pręcie stopki dociskowej.
 - Opuścić pręt uchwytu stopki.
 - Zainstalować i dokręcić (w kierunku ruchu wskazówek zegara) śrubę mocującą pręt stopki
 - Sprawdzić, czy śruba uchwytu igły i śruba mocująca stopkę są mocno dokręcone.
- 4 Wykonać nawlekanie górnej nici, i podnieść dolną nić do góry i obie nici ułożyć pod stopkę do tyłu na płytę ścięgową.

Mereżka

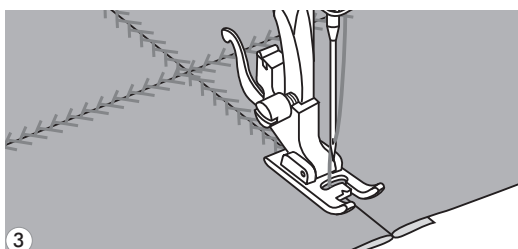
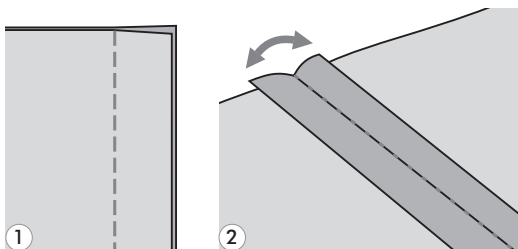
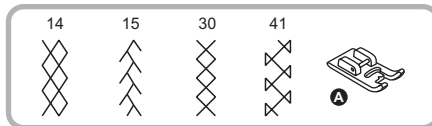
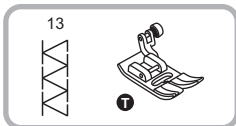


1 Sfastrygować złożone krawędzie do cienkiego materiału lub papieru, wcześniej wyprasować krawędzi, odległości pomiędzy nimi musi stanowić około 4 mm.

2 Ustawić środek stopki w jednej linii z osią symetrii obu kawałków materiału i rozpocząć szycie.

3 Po zakończeniu szycia, usunąć fastrygę i papier.

Patchwork



1 Włóż dwie części prawymi stronami wewnątrz i wykonaj ścieg prosty, łącząc dwie części.

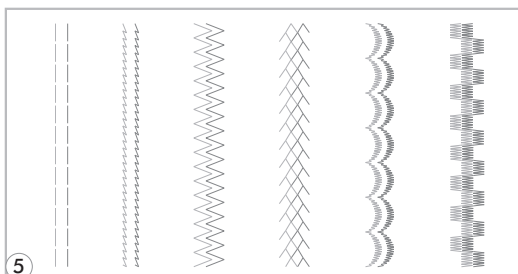
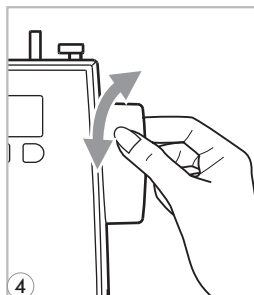
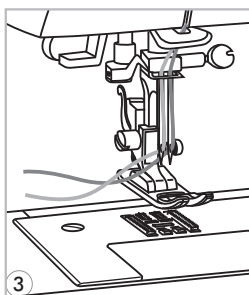
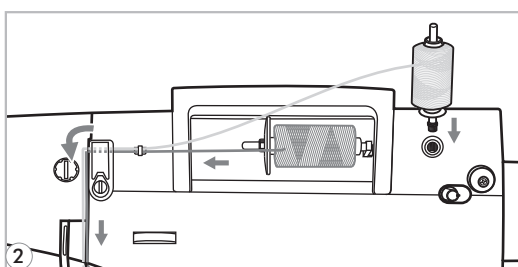
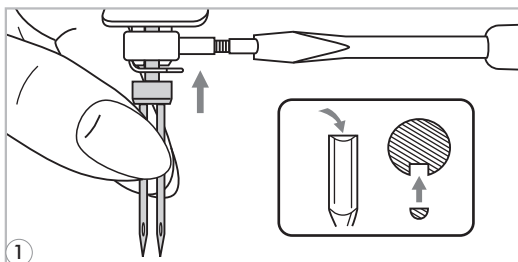
2 Z prawej strony wykonaj ścieg wykończeniowy wzdłuż wyprasowanych szwów.

3 Umieścić do środka stopki dociskowej na linii szwu połączonych części i przesyć po wierzch ściegu.

Igła podwójna



* Igła podwójna nie jest w zestawie.



1 Założyć igłę podwójną



Uwaga: Używaj wyłącznie igłę podwójną i stopkę «Ö».

Używaj wyłącznie igłę podwójną z maksymalną odległością pomiędzy igłami 2mm.

2 Uważaj na instrukcję w rozdziale nawlekania nici górnej dla igły pojedynczej. Nawlekać nić przez lewą igłę.

Jedną szpulkę z nitką ustawić na poziomowy trzpień, i dokonać nawlekania według schematu, nawlekać niniejszą nić do lewej igły. Drugą szpulkę z nitką ustawić na pionowy trzpień i wykonać nawlekanie według tego samego schematu.

3 Każdą igłę należy nawlekać osobnie bez stosowania nawlekaacza nici.



Uwaga: Każda z dwóch nici użytych do nawleczenia igły podwójnej powinna mieć taki samy rozmiar. Nici mogą mieć różne kolory.

4 Naciśnij na przycisk do szycia igłą podwójną, włączy się indykator, i maszyna automatycznie zmniejszy maksymalną szerokość ściegu dla szycia igłą podwójną.

5 Wybierz jeden ze ściegów i zacznij szyc. W tym wypadku mogą być używane następujące ściegi dekoracyjne i użytkowe: 01-15, 23-60. W wyniku musimy otrzymać dwie równoległe linie.



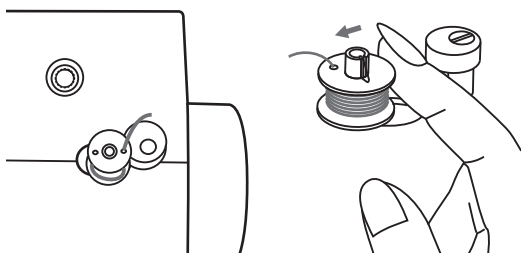
Uwaga: Podczas szycia igłą podwójną, zawsze szyj powoli, aby nici nie przeplątały się pomiędzy sobą i nie zrywały się.

Funkcje ostrzegania

● Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy

- Dźwięk pojedynczy - gdy maszyna pracuje prawidłowo
- Trzy krótkie sygnały - gdy maszyna pracuje nie prawidłowo
- Gdy wystąpił błąd i maszyna nie może szyc - 3 krótkie sygnały

W przypadku sygnału o wystąpieniu błędu, może to oznaczać, że nić jest skręcona lub zablokowana i koło zamachowe zostało zablokowane. Aby naprawić usterkę patrz do rozdziału na stronie 61 i 62. Po naprawie usterki można kontynuować szycie.



Przesunięcie wrzeciona nawijarki bębna w lewo

Jeśli przy pełnym bębnie lub gdy wrzeciono nawijarki bębna przesunięte jest w prawo, naciśnięty zostanie dowolny przycisk maszyny, wyemitowany zostanie trzykrotny sygnał ostrzegawczy. Wówczas należy przesunąć wrzeciono nawijarki do położenia na lewo.



Uwaga:

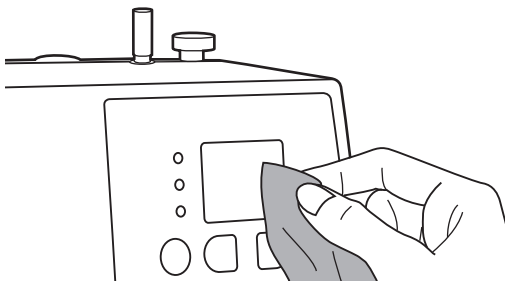
Jeśli problem nie został rozwiązany, należy skontaktować się z dystrybutorem.



Uwaga: Podczas szycia, jeśli nić zakleszczy się na chwytaczu blokując igłę, a ty nadal będziesz naciskać na rozrusznik nożny, blokada bezpieczeństwa spowoduje całkowite zatrzymanie maszyny. Aby wznowić proces szycia, należy wyłączyć przełącznik zasilania na OFF, a następnie ponownie go włączyć na ON.

Uwaga: Przed czyszczeniem wyświetlacza i powierzchni maszyny, należy całkowicie odłączyć maszynę od sieci, ponieważ jest możliwe porażenie prądem.

● Czyszczenie wyświetlacza



Jeśli wyświetlacz jest zanieczyszczony, to należy ostrożnie wytrzeć suchą szmatką.

Nie używaj detergentów.

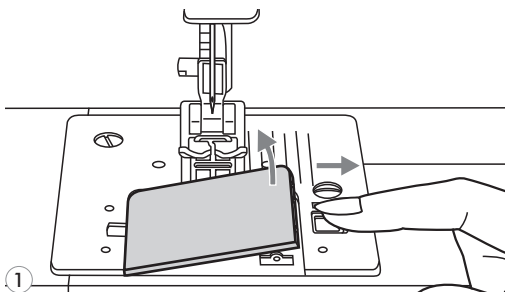
● Czyszczenie powierzchni maszyny

Jeżeli powierzchnia maszyny jest zabrudzona należy delikatnie namoczyć szmatkę w neutralnym detergencie, dobrze ją wycisnąć i wytrzeć zabrudzoną powierzchnię. Po usunięciu zabrudzenia, należy wytrzeć maszynę suchą szmatką.

● Czyszczenie chwytacza

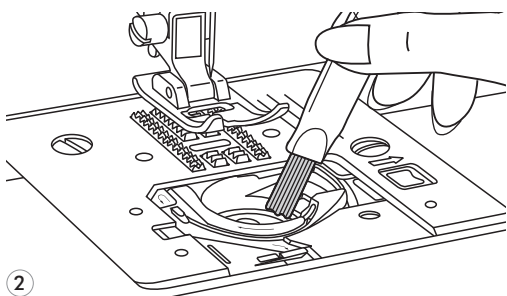
Kiedy w chwytaczu jest nagromadzony pył, kurz lub strzępki nici, to może spowodować zakłócenia w prawidłowej pracy maszyny. Dlatego należy regularnie sprawdzać i czyścić ten obszar.

Uwaga: Przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny należy odłączyć zasilanie od maszyny i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.

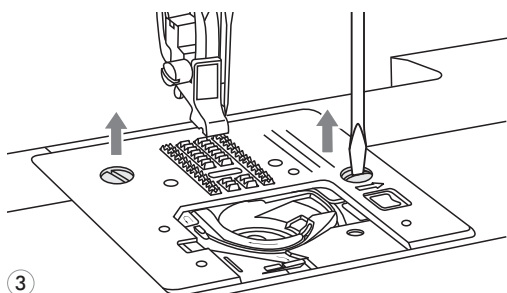


1 Zdjąć osłonę i wyjąć szpulkę z chwytaczu.

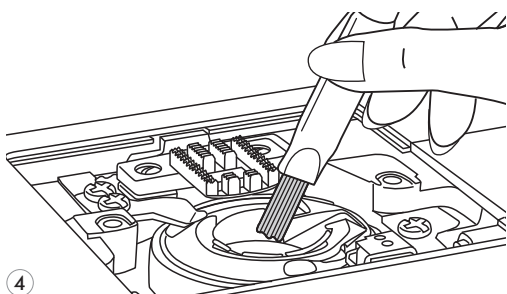
Obsługa techniczna



- 2** Za pomocą szczoteczki wyczyścić uchwyt bębena.



- 3** Zdjąć igłę, stopkę dociskową oraz uchwyt stopki dociskowej. Zdjąć osłonę bębena i bębenek.



- 4** Wyczyścić szczoteczka zębki dolnego transportu tkaniny, części mechanizmu chwytnicy i wytrzeć ich miękką suchą tkaniną.

Naprawa usterek

Przed tym, jak zgłosić problem do serwisu, należy sprawdzić przyczyny problemów według niniejszej tablicy. Jeśli usterka nie zostanie naprawiona, należy zgłosić się do serwisu.

Problem	Przyczyna	Naprawa	Nr. str.
Niść górna zrywa się	1. Niść została nieprawidłowo nawleczona.	1. Wykonać ponowne nawlekanie nici	Str. 14
	2. Zbyt mocne naprężenie nici.	2. Zmniejszyć naprężenie nici.	Str. 20
	3. Niść jest zbyt gruba w stosunku do igły.	3. Wziąć igłę o większym rozmiarze.	Str. 23
	4. Igła nie została prawidłowo założona.	4. Założyć igłę prawidłowo (płaską stroną do tyłu).	Str. 24
	5. Niść jest okręcona wokół sworznia uchwyty szpulki.	5. Wyjąć szpulkę i wykonać nawijanie na szpulkę.	Str. 14
	6. Igła jest uszkodzona.	6. Wymienić igłę.	Str. 24
Niść dolna zrywa się	1. Szpulka nie jest prawidłowo założona.	1. Wyjąć i włożyć szpulkę prawidłowo, i pociągnąć niść. Niść powinna łatwo się wyciągać.	Str. 13
	2. Niść została nieprawidłowo nawleczona do szpulki bębna.	2. Wykonać nawlekanie nici prawidłowo.	Str. 13
Ściegi są przepuszczone	1. Igła nie jest prawidłowo założona.	1. Zdjąć igłę i ponownie ją założyć (płaską stroną do tyłu).	Str. 24
	2. Igła jest uszkodzona.	2. Założyć nową igłę.	Str. 24
	3. Został wybrany nie odpowiedni rozmiar igły.	3. Wybierz igłę odpowiednio do nici i tkaniny.	Str. 23
	4. Nieprawidłowo założona stopka.	4. Sprawdzić i założyć prawidłowo.	Str. 21
	5. Niść została nieprawidłowo nawleczona.	5. Sprawdzić prawidłowość nawlekania.	Str. 14
Igły łamią się	1. Igła jest uszkodzona.	1. Wymienić igłę.	Str. 24
	2. Igła nie jest prawidłowo założona.	2. Założyć igłę prawidłowo (płaską stroną do tyłu).	Str. 24
	3. Został wybrany nieprawidłowy numer igły.	3. Wybierz igłę odpowiednio do nici i tkaniny.	Str. 23
	4. Nieprawidłowo wybrana stopka dla tej operacji.	4. Wybierz odpowiednią stopkę.	--
	5. Niść została nieprawidłowo nawleczona.	5. Mocno dokręcić śrubę.	Str. 24
	6. Nieprawidłowo została wybrana stopka.	6. Prawidłowo dopasować stopkę do wybranego ściegu.	--
	7. Naprężenie nici górnej jest zbyt mocne.	7. Poluzować naprężenie nici górnej.	Str. 20
Ściegi są luźne	1. Maszyna jest nieprawidłowo nawleczona.	1. Sprawdzić nawlekanie nici.	Str. 14
	2. Szpulka jest nawleczona nieprawidłowo	2. Prawidłowo nawlecić szpulkę.	Str. 13
	3. Nieprawidłowo dopasowane igły, nici, tkaniny.	3. Igła musi odpowiadać do rodzaju tkaniny i igły.	Str. 23
	4. Nieprawidłowe naprężenie nici.	4. Wykonać korektę naprężenia.	Str. 20
Szwy się marszczą	1. Zbyt gruba igła do tkaniny.	1. Wybierz cieńszą igłę.	Str. 23
	2. Nieprawidłowa długość ściegu.	2. Wyregulować długość ściegu prawidłowo.	Str. 30
	3. Naprężenie zbyt mocne.	3. Poluzować naprężenie.	Str. 20

Problem	Przyczyna	Naprawa	Nr. Str.
Szwy się marszczą	1. Naprężenie nici jest zbyt mocne.	1. Poluzować naprężenie nici.	Str. 20
	2. Nić jest nawleczona nieprawidłowo.	2. Wykonać nawlekanie nici prawidłowo.	Str. 14
	3. Nieprawidłowo wybrana nić do tkaniny.	3. Wybierz prawidłową nić.	Str. 23
	4. Długość ściegu nieprawidłowo wybrana	4. Prawidłowo wyregulować długość ściegu.	Str. 30
Ściegi są zniekształcone	1. Nieprawidłowo wybrana stopka w stosunku do operacji.	1. Prawidłowo wybrać stopkę.	--
	2. Nić jest zbyt mocno naprężona.	2. Poluzować naprężenie nici.	Str. 20
	3. Długość ściegu wybrana nieprawidłowo.	3. Prawidłowo wybrać długość ściegu.	Str. 30
Maszyna zacięła się	1. Nić zaplątała się w chwytaczu.	Wyjąć nić z igły, oraz kasetkę bębena, ręcznie przekręcać koło zamachowe do przodu i do tyłu, aby usunąć pozostałe resztki nici.	Str. 59
	2. Nagromadziło się dużo ścinek.		
Maszyna głośno pracuje	1. Nagromadziło się puchu i oleju.	1. Wyczyścić chwytac i zębki transportu	Str. 59
	2. Igła jest uszkodzona.	2. Wymienić igłę.	Str. 24
	3. Byczenie wydobywa się z silnika	3. Tryb zwykły.	--
	4. W chwytaczu zablokowała się nić.	Wyjąć nić z igły, oraz kasetkę bębena, ręcznie przekręcać koło zamachowe do przodu i do tyłu, aby usunąć pozostałe resztki nici.	Str. 59
	5. Nagromadziło się dużo śmieci w chwytaczu.		
Tworzone ściegi są nierówne, materiał jest nierówno podawany	1. Nić ma złą jakość.	1. Wymienić na nić o bardziej wysokiej jakości	Str. 23
	2. Nieprawidłowo nawleczona nić dolna.	2. Sprawdzić prawidłowość naprężenia.	Str. 13
	3. Zbyt mocne naprężenie tkaniny.	3. Nie ciągnąć mocno tkaninę podczas szycia.	--
Maszyna nie szyje	1. Maszyna nie jest włączona.	1. Włączyć maszynę do sieci.	Str. 10
	2. Nacisnąć przycisk START/STOP.	2. Nacisnąć przycisk START/STOP.	Str. 26
	3. Dźwignia stopki jest podniesiona.	3. Opuścić dźwignie stopki dociskowej.	Str. 18
	4. Nić zaplątała się w chwytaczu.	4. Wyjąć nić z igły, oraz kasetkę bębena, ręcznie przekręcać koło zamachowe do przodu i do tyłu, aby usunąć pozostałe resztki nici.	Str. 59
	5. Nie został włączony przełącznik lub maszyna nie jest podłączona do sieci.	5. Włączyć przełącznik do pozycji ON i włączyć maszynę do sieci.	Str. 10























Tabela ściegów

Wzór ściegu		Szerokość(mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcji			
		Авто	Ручная	Авто	Ручная		Шлице встеч	Ścieg wzmożniony	Ścieg blokujący	Igła podwójna
Ściegi użytkowe	01	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*		*	*
	02	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*		*	*
	03	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*		*	*
	04	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*		*	*
	05	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*		*	*
	06	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*		*	*
	07	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T		*	*	*
	08	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T		*	*	*
	09	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E		*	*	*
	10	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T		*	*	*
	11	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F		*	*	*
	12	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F		*	*	*
	13	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T		*	*	*
	14	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A		*	*	*
	15	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A		*	*	*
Ścieg obszywania dziurekna guziki	16	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D				
	17	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D				
	18	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D				
	19	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D				
	20	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D				
Ścieg Oczko	21	7.0	7.0,6.0,5.0			A				
Cerowanie	22	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~2.0	D				
Ściegi dekoracyjne	23	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
	24	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
	25	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
	26	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
	27	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
	28	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
	29	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*
Ściegi krzyżkowe	30	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	31	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	32	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*
Ściegi do pikowania	33	3.5	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	34	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	35	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	36	4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~4.5	T	*	*	*	*
	37	7.0	3.0~7.0	1.5	1.0~4.5	T	*	*	*	*
	38	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	39	6.0	3.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	40	5.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*	*	*

*Ustawienia mogą być zmienione

Tabela ściegów

Wzór ściegu		Szerokość(mm)		Długość (mm)		Stopka	Funkcji			
		Auto	Ręcznie	Auto	Ręcznie		Szybie wstecz	Wzmocniony ścieg	Ścieg blokujący	Igła podwójna
Ściegi dekoracyjne	41 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	42 	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	43 	7.0	4.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	44 	7.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	45 	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	46 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	47 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	48 	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	49 	7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	50 	5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*
	51 	7.0	3.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*
	52 	7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*
	53 	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	54 	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*
	55 	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	56 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*	*	*
	57 	7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	58 	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*	*	*
	59 	6.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*
	60 	5.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*

*:Ustawienia mogą być zmienione



“Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.”